

**POUR VOUS
ABONNER:
647-3333**
Extérieur:
1-800-463-2362

LE SOLEIL

**RÉNOVATION
GUILLOT**
ÉLECTRICITÉ
PLOMBERIE
CHAUFFAGE
Estimations gratuites
661-9211
CHAUFFE-EAU 40 GAL. 165 \$ 70 GAL. 245 \$

MARDI 18 OCTOBRE 1988

QUÉBEC, 82^E ANNÉE, NO 286
72 PAGES, 3 CAHIERS + 2 TABLEAUX

LIVRAISON À DOMICILE (7 JOURS) 3,00\$
LES DE LA MADELEINE-GASPÉ-RIVIÈRE-AU-RENARD-PERCE-ABITIBI 500

35c

LE QUÉBEC

Alerte au mercure dans la rivière Saguenay

Pêches et Océans Canada craint une croissance de la pollution du Saguenay par le mercure mais doit procéder à d'autres analyses pour en faire la preuve. **A-3**

Le suicide n'est pas qu'une affaire de jeunes

Chez les gens de 55 ans et plus décédés entre mars et décembre 1986, au Québec, on retrouvait 5 pour 100 de suicidés comptant pour 20 pour 100 du total des suicidés réussis dans la population. **B-12**

LES ARTS

86 mises à pied à Télé-Métropole

En annonçant hier 86 mises à pied, la direction de Télé-Métropole a expliqué qu'il s'agissait d'une décision prise pour assurer la survie de l'entreprise. **B-7**

LE MONDE

Le Nobel de médecine à deux Américains et un Britannique

Deux Américains, Gertrude Elion et George Hitchings, et un Britannique, sir James W. Black, ont remporté hier le Nobel de médecine. **A-18**

L'ÉCONOMIE

Philip Morris offre \$11 milliards pour Kraft

Le premier producteur américain de tabac, Philip Morris, offre \$11 milliards comptant pour racheter Kraft, la première société agro-alimentaire des États-Unis. **B-1**

LE SPORT

Le Canadien bafoué 6-2 par les Leafs au Forum

L'entraîneur Pat Burns avait prédit que les Leafs ne seraient pas à prendre à la légère cette saison. Ils lui ont donné raison en battant le Canadien 6-2. **S-2 et S-3**

L'ÉDITORIAL

Une longue route à parcourir pour L'Allier

Jean-Paul L'Allier apporte du sang neuf au Rassemblement populaire mais il a une longue route à parcourir pour détrôner le Progrès civique. **B-10**

L'INDEX

| | |
|-------------------|--------------|
| Local et régional | A-3 à A-7 |
| Le Québec | A-8 et A-9 |
| Le Canada | A-10 à A-15 |
| Le Monde | A-16 à A-19 |
| Annonces classées | C-9 à C-14 |
| Arts | B-7 à B-9 |
| Bandes dessinées | S-15 |
| Bridge | C-13 |
| Décès | C-14 et C-15 |
| Économie | Cahier B |
| Feuilleton | C-11 |
| Éditorial | B-10 |
| Horoscope | C-13 |
| Mode | Cahier C |
| Mots croisés | C-10 |
| Mot mystère | C-10 |
| Où aller à Québec | B-8 |
| Patron | C-14 |
| Pierre Champagne | A-9 |
| Yves Bernier | A-5 |

LA MÉTÉO

Ennuagement suivi de quelques averses. Venteux en après-midi. Maximum de 16. Demain: plutôt nuageux avec averses dispersées. **S-16**

Pour le financement des organismes régionaux

Les municipalités de la CUQ devront déboursier \$6.5 millions de plus en 89

Les municipalités de la Communauté urbaine de Québec (CUQ) devront déboursier l'an prochain environ \$6.5 millions de plus pour le financement des organismes régionaux, soit une somme de \$4.2 millions au niveau des quotes-parts et une somme approximative de \$2.3 millions pour absorber la hausse des tarifs d'incinération.

par PIERRE MARTEL
LE SOLEIL

C'est ce qui se dégage de la présentation hier des prévisions budgétaires de la CUQ (\$71.1 millions) et de la CTCUQ

(\$78.9). L'an dernier, la somme des prévisions budgétaires 1988 de ces organismes régionaux était de \$129 millions. Les prévisions budgétaires 1989 atteignent exactement \$150 millions.

En chiffres absolus, la contribution financière des municipalités de la CUQ, en termes de quotes-parts, passerait de \$38.8 millions, en 1988, à \$43 millions, en 1989. Il s'agit d'une hausse de \$4.2 millions ou 10.8 pour 100.

Par ailleurs, la hausse de \$54 à \$60 la tonne métrique du tarif d'incinération signifie que les municipalités devraient déboursier ensemble \$15.6 millions, en

1989, comparativement à \$13.230.000, en 1988.

Contribuables

Selon les dirigeants de la CUQ, pour une maison évaluée à \$60,000, le contribuable devait verser environ \$150 pour le financement des organismes régionaux en 1988. L'an prochain, pour la même évaluation, il devra déboursier également quelque \$150.

Cependant, l'évaluation de la plupart des contribuables a été

révisée à la hausse lors du dépôt des nouveaux rôles en septembre dernier.

Enfin, dernier impact des prévisions déposées hier, les usagers du transport en commun pourraient subir, le premier janvier 1989, une augmentation générale de cinq pour 100 des divers tarifs si les membres du conseil de la CUQ donnent suite à une recommandation en ce sens des dirigeants de la CTCUQ.

John Turner ne veut pas avoir à consulter les provinces en cas d'urgences écologiques

BEAUCEVILLE — Un gouvernement libéral ne se sentirait pas tenu de consulter les provinces pour agir dans le cas de catastrophes écologiques comme celle de Saint-Basile-le-Grand.

par MICHEL DAVID
LE SOLEIL AVEC TURNER

Un document rendu public par M. John Turner, hier, prévoit en effet de modifier la Loi canadienne sur l'environnement, pour éliminer l'obligation de consulter les provinces en cas d'accident écologique.

En présentant son programme de \$270 millions en matière de protection de l'environnement, dans le décor d'une érablière de Beauceville ravagée par les pluies acides, M. Turner n'a pas jugé utile de donner ces détails, invitant simplement les provinces et les municipalités à verser des sommes égales à celles du gouvernement fédéral dans un « fonds spécial de nettoyage d'urgence ».

Il n'a pas insisté non plus sur le fait qu'Ottawa ferait adopter une loi lui donnant le pouvoir d'établir des normes nationales sur l'entreposage des BPC, dont il a promis d'éliminer la production au Canada d'ici 1993.

Il s'est également engagé à

détruire les BPC qui sont déjà entreposés, mais il a été incapable de fixer un calendrier. Dans le document remis à la presse, on explique qu'aucune date n'a été fixée « en raison des incertitudes liées aux techniques permettant d'y parvenir ».

Dépolluer le fleuve

M. Turner a minimisé le programme de \$110 millions pour dépolluer le Saint-Laurent que le gouvernement conservateur a annoncé, en juin dernier. Selon lui, il n'y aura en fait que \$35 millions pour la dépollution du fleuve.

Un gouvernement libéral y consacrerait \$200 millions en cinq ans, a-t-il promis. En fait, la moitié de cette somme servirait à nettoyer le Saint-Laurent, de même que les rivières St. Clair et Niagara, en Ontario, à réduire les déchets toxiques industriels et à mettre sur pied un système d'identification des pollueurs. Les autres \$100 millions seraient consacrés au développement de la technologie nécessaire.

Suite A-2, Turner...



Le chef libéral John Turner, et son épouse Geills, ont emprunté le traversier pour se rendre en Beauce, hier, où M. Turner a présenté le programme de son parti en matière d'environnement.

Vaste opération dans l'Est du Québec

La SQ prend d'assaut la forteresse des Hell's Angels à Saint-Nicolas



Des policiers du groupe tactique d'intervention de la Sûreté du Québec ont investi le repaire des Hell's après avoir pratiqué une brèche à l'aide d'un bélier mécanique.

Après avoir chassé les Hell's Angels de la piste d'accélération de Pont-Rouge en juin dernier, voilà que la Sûreté du Québec prend d'assaut la forteresse des célèbres motards de Saint-Nicolas, avec une pelle mécanique.

par ISABELLE JINGHEREAU
LE SOLEIL

Vers 21h15 hier, une chargeuse hydraulique a littéralement enfoncé une partie de la façade de brique blanche, ouvrant la voie à une soixantaine de policiers armés jusqu'aux dents et qui ont procédé à l'arrestation d'un membre du clan et d'un sympathisant.

Cette offensive, la plus importante jamais menée au local 238, de la rue Dupont depuis son érection, au printemps 87, s'inscrit dans le cadre d'une

Suite A-2, Hell's...

ÉLECTIONS 88

Bujold, mais sans K.O.

Depuis quinze jours, la campagne électorale n'avait pas encore débuté dans la région de Québec. Hier soir, à la télé régionale de Radio-Canada, un premier de deux débats opposant des représentants des trois partis laissait enfin espérer l'amorce d'un réveil. En soi, la glace a craqué partiellement. Mais, ainsi que le résume notre reporter Gilles Boivin (page A-10) qui était sur les lieux, les débats ont malencontreusement escamoté les enjeux propres à l'agglomération de la Vieille Capitale.

Le billet de JACQUES DUMAIS
LE SOLEIL

Candidat libéral dans Québec-Est, M. Rémi Bujold, ce vieux routier politique du développement régional, est venu bien près de canaliser le débat autour du leadership outaouais dans la région. En début d'émission, il interrompait prestement à cette fin son collègue néo-démocrate

Suite A-2, Bujold...

5 pages

Des milliers d'handicapés pourront voter

A-11

La crédibilité de Mulroney mise en doute

A-1

Le NPD promet une aide accrue à l'industrie culturelle

A-13

COMPTE-CHÈQUES **COMPTE D'ÉPARGNE**
ACTIF PLACEMENT

Pourquoi vous contenter d'un compte de banque ordinaire?
Le compte-chèques **ACTIF** et le compte d'épargne **PLACEMENT** sont les deux comptes les mieux pensés pour la gestion de vos finances personnelles, et ils offrent le plus haut taux d'intérêt sur le marché.
COMPAREZ!

Jusqu'à **9.82%**



TRUST PRÊT ET REVENU
PLACE D'YOUVILLE 692-1221
GALERIES DE LA CAPITALE 626-1221
PLACE DE LA CITÉ 652-1221
Institution inscrite à la Régie de l'assurance-dépôts du Québec
Membre de la Société d'assurance-crédit du Canada

Suites de la première page

Hell's...

vaste enquête amorcée en début d'année dans le Bas Saint-Laurent et qui s'est achevée hier soir par une série d'arrestations à Saint-Apollinaire, Saint-Nicolas et Rimouski. Au total hier, trois Hell's Angels, un sympathisant et un courrier ont été appréhendés.

C'est en suivant pas à pas un courrier et sympathisant du groupe, qui transportait de la drogue pour les «Anges», que la police a pu mettre au point son plan. Les événements se sont toutefois précipités au cours des trois dernières semaines.

Tant et si bien que vers 17h35, hier, les membres du Groupe d'intervention, de la Gendarmerie royale du Canada ainsi qu'une brochette d'enquêteurs, de patrouilleurs et de membres de l'Unité d'urgence de la SQ, équipés de camionnettes, de camions blindés et de voitures banalisées, ont procédé à une première « descente » sur un terrain de camping de Saint-Apollinaire. Bilan: deux kilos de coke et une mitrailleuse M1 chargée à bloc saisis et deux membres en règle des Hell's arrêtés. Ils sont âgés de 26 et 35 ans et seront vraisemblablement accusés aujourd'hui de possession de stupéfiants et d'armes prohibées.

Puis, vers 19h55 à Rimouski, le fameux courrier, âgé de 25 ans, a été appréhendé par la police. Pour couronner le tout, vers 21h15, le cortège de policiers s'est amené sur la rue Dupont et a investi le repaire des Hell's en pratiquant, « avec une grosse clé » une brèche d'au moins dix pieds de large par huit pieds de haut, dans la section sud-ouest de la maison. Les agents étaient également munis de gaz lacrymogènes. Toute la nuit, la police a passé l'endroit au peigne fin. On ignore tout de la marchandise trouvée au local mais d'autres accusations devraient être portées aujourd'hui contre les personnes arrêtées.

« Les Hell's voulaient avoir avoir une porte-patio; ils en ont une », lancaient hier soir Gérard Bernier, qui, avec sa brigade de Scouts catholiques de Bernières et de Saint-Nicolas, a vu arriver le bataillon devant la maison blindée. Attablé avec son groupe au restaurant Bill Pizza, sis juste en face de la zone encerclée, il raconte qu'il a vu une enfilade de camions et de voitures suspectes s'engager sur la rue Dupont, à une heure plutôt bizarre. Lui et son groupe sortaient d'une réunion à la bibliothèque municipale, située une centaine de mètres plus loin.

« J'ai vu la pelle mécanique défoncer la clôture et enfoncer le mur de la maison. C'était blanc partout et ça pétaradait, à cause des gazs. On n'a pas vu de Hell's sortir. Les policiers arrivaient de partout », explique-t-il. Les gens du secteur avaient remarqué depuis belle lurette un mouvement policier inhabituel. Plusieurs d'entre-eux, à la fois mécontents, inquiets et rassurés, sont restés de longues minutes à contempler le spectacle qui se déroulait dans la cour des Hell's.

Guy Wagner, propriétaire du camping Du Pont, n'en revient pas de l'aide policière. « C'est d'une sauvagerie inouïe. On a de la misère à avoir de la patrouille à Saint-Nicolas et voilà que tous ces agents, payés en temps double, à même nos taxes, envahissent des citoyens comme tout le monde, que je connais personnellement et qui ont payé leur maison ».

Domicilié tout près du repaire, M. Wagner, précise qu'il connaît le chef de la bande, André « Zoon » Imbeault, âgé de 33 ans, parce qu'il vient souvent dîner à son restaurant. Il croit que Imbeault a été cueilli par la police hier soir et que cet acte ne fera qu'amplifier la violence dans le milieu. « Avec les Hell's, on était protégé. Ce qu'on écrit sur eux est faux. Ce sont des gens qui exercent simplement tous les métiers. J'ai visité leur maison et tout est ben correct », lance-t-il, devant ses voisins silencieux.

Bujold...

de Montmorency-Orléans, M. Éric Gourdeau, qui se plaint de manière un peu trop professorale à distinguer la croissance économique du développement économique. Mais Bujold lui-même ne résiste pas longtemps à la jouissance de tancer tous azimuts son collègue conservateur, M. Charles DeBlois, également de Montmorency-Orléans.

On attendait beaucoup mieux de la part de DeBlois en sa qualité de ténor chevronné et de porte-couleurs blanc comme neige du gouvernement sortant. Il semblait littéralement déchiré entre son statut de vedette des ondes et son état de nouveau politicien. D'entrée de jeu, une bourde le placera sur la défensive tout au long du débat: mission accomplie depuis quatre ans et laissez-nous faire mieux d'ici quatre ans! Il devenait ainsi une cible de prédilection pour les «jabs» de Bujold. A certains moments même, DeBlois rappelait le John Turner des débats nationaux de 1984.

Convenons que la tâche de défendeur était ingrate au départ. L'élite locale et régionale n'a eu de cesse, avant et après le départ controversé du député-ministre de Langelier, M. Michel Côté, de déplorer les lenteurs inadmissibles d'Ottawa dans le traitement des dossiers de la région de Québec. M. Mulroney exilait provisoirement ce dernier à l'ONU, hier. Le conservateur DeBlois n'aurait pu esquiver ce passif. En fin d'émission, il dit regretter l'éviction des sujets régionaux. Au vrai, cette dérobade collective l'a épargné.

Charles DeBlois et Éric Gourdeau ont un point en commun: ils sont des néophytes de la politique active. Tous deux affichent néanmoins cet instinct gouailleux et batailleur qui laisse présager une lutte captivante dans Montmorency-Orléans. Gourdeau démarre très lentement, devient dangereux à long terme, surtout lorsqu'il oublie ses diplômes et redevient lui-même...

Match nul? Non pas. M. Bujold en sort victorieux. L'expérience a eu raison de l'inexpérience. Mais il s'agit là d'une simple première, d'un contraste avec la performance que l'on sait d'un certain chef libéral fédéral qui, de passage à Québec et dans la Beauce, hier, n'a fait un malheur ni dans la rue ni au petit écran...

Turner...

Comme le NPD, M. Turner s'engage à faire modifier le Code pénal pour punir les pollueurs volontaires. « Les crimes contre l'environnement commis par des particuliers ou par des compagnies seront traités par les tribunaux de la même manière que tout acte criminel entraînant des dégâts à la propriété, aux terres ou à l'eau, ou mettant en danger la santé et la sécurité des personnes », a-t-il expliqué.

Contrairement à M. Broadbent, le chef libéral rejette cependant l'idée d'une « taxe environnementale » sur les entreprises, dans laquelle il voit une autre manifestation du parti-pris idéologique du NPD.

Une loi forcerait tous les ministères fédéraux à examiner les incidences environnementales de chacune de leurs initiatives. Un gouvernement libéral tenterait enfin de faire adopter une « loi internationale de l'air » pour protéger la couche d'ozone et résoudre le problème de l'effet de serre.

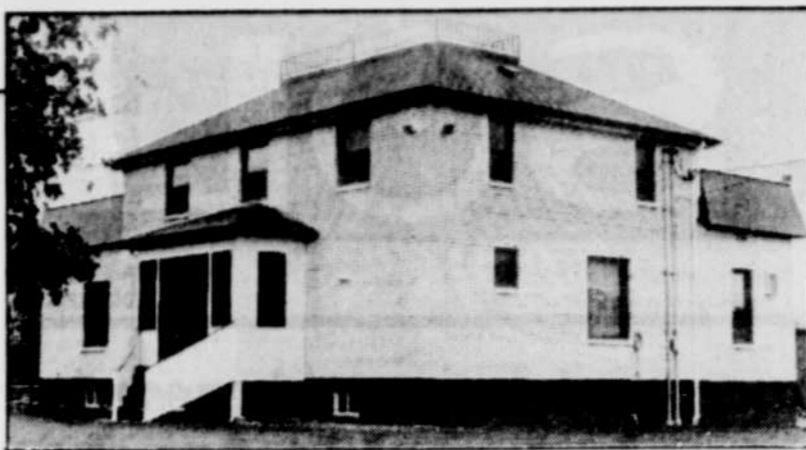
L'ouragan « Joan » fait cinq morts en Colombie

BOGOTA (AFP) - Cinq personnes portées disparues, de nombreux blessés, un demi-millier de sans-abri et d'importants dégâts matériels: tel est le bilan dressé hier soir par les autorités colombiennes après le passage de l'ouragan tropical « Joan » sur la péninsule de Guajira, sur la côte nord de la Colombie.

Selon des sources officielles, trois jeunes gens ont disparu à Uribia et deux autres à Puerto Uribia, localités frappées par des trombes d'eau et de violentes rafales de vent. Dans cet-

te région plus de 500 personnes sont sans abri.

Selon les dernières indications météorologiques, Joan se déplaçait la nuit dernière vers la côte atlantique du Nicaragua et du Costa Rica.



La maison rénovée des Hell's, boulevard du Pont à Saint-Nicolas.



Le bélier mécanique avec lequel la SQ a pratiqué une brèche dans le repaire des Hell's Angels de Saint-Nicolas.

Une tentative de coup d'État déjouée en Haïti

PORT-AU-PRINCE (AFP, AP) — Une tentative de déstabilisation de la garde présidentielle haïtienne, destinée à affaiblir le régime du général Prosper Avril afin d'aboutir à un coup d'État d'inspiration néo-duvaliériste, a été déjouée samedi à Port-au-Prince par la base de l'armée, qui a dénoncé cette tentative.

L'échec de cette tentative a entraîné l'arrestation samedi d'un ancien colonel très proche de l'ex-président Jean-Claude Duvalier, Samuel Jérémie, qui s'était évadé de prison au lendemain du coup d'État qui porta le général Avril au pouvoir le 17 septembre dernier, ainsi que d'un sergent de la garde présidentielle, Patrick Bauchard, directeur de la commission des jeux de hasard à Port-au-Prince depuis septembre.

Le porte-parole du gouvernement haïtien, M. Frantz Lubin, a annoncé que le complot était dirigé par ces deux hommes. « D'autres officiers qui ont participé à la tentative de putsch ont été radés des rangs de l'armée », a-t-il précisé.

Parmi ces militaires exclus figure le major Pierre H. Cherubin, neveu de l'ex-général Wilthan

Lhérisson qui a récemment été mis à la retraite.

L'ex-colonel Jérémie avait été condamné pour meurtre à une peine de 15 ans de prison par une cour de justice militaire, le 23 mai 1986, mais avait été remis en liberté le 18 septembre dernier par le sergent Bauchard en échange d'une forte somme d'argent, selon une source officielle.

De source officielle, on a par ailleurs démenti formellement une information diffusée par une radio locale selon laquelle 30 sergents, parmi lesquels de nombreux auteurs du coup d'État du 17 septembre, auraient été arrêtés.

Selon les visées des conjurés, la tentative de déstabilisation du régime devait se traduire dans un premier temps par l'arrestation de trois officiers proches du général Avril, a-t-on expliqué de source officielle.

Militaire canadien arrêté en Hongrie pour le meurtre d'une Canadienne

TORONTO (PC) — Des enquêteurs militaires canadiens tentent de savoir comment un sous-officier canadien affecté à une base de l'OTAN a pu être arrêté derrière le Rideau de fer pour le meurtre d'une jeune Canadienne.

Le caporal Christian Pepin, âgé de 27 ans, membre du 22e régiment, est détenu depuis deux mois à la base canadienne de Lahr, en Allemagne de l'Ouest, mais il n'a pas encore été accusé, rapporte aujourd'hui le Globe and Mail de Toronto.

Les autorités hongroises ont fait savoir que Pepin avait été arrêté le 3 juin dernier en rapport avec le meurtre d'une jeune fille de 21 ans dont le père est également officier dans le 22e régiment. Les Hongrois ont confié Pepin aux autorités canadiennes le 10 août. Celui-ci était absent sans permission depuis le 30 mai dernier.

Le corps d'Antoinette Charest a été découvert dans une chambre d'hôtel de la ville hongroise de Vasarosnemeny, à huit kilomètres de la frontière soviétique.

Les enquêteurs ont indiqué qu'on a trouvé sur les lieux du crime un couteau et une baïonnette du même type que celle employée par l'unité à laquelle appartient Pepin.

Les autorités tentent de savoir ce que le couple faisait en Hongrie.

« Certes, des questions ont été soulevées: Pourquoi en Hongrie? Que faisaient-ils en Hongrie? » a mentionné le commandant Barry Frew, porte-parole de la base militaire, avant d'ajouter qu'on ne savait pas du tout si Pepin avait tenté de passer à l'Est.

On sait seulement que le couple est entré en Hongrie par la frontière autrichienne après avoir obtenu des visas.

Le lieutenant-colonel Denis Couture, un avocat qui surveille les développements de l'enquête, a précisé que le militaire et la jeune fille se connaissaient mais n'a pas élaboré sur la nature de leur relation.

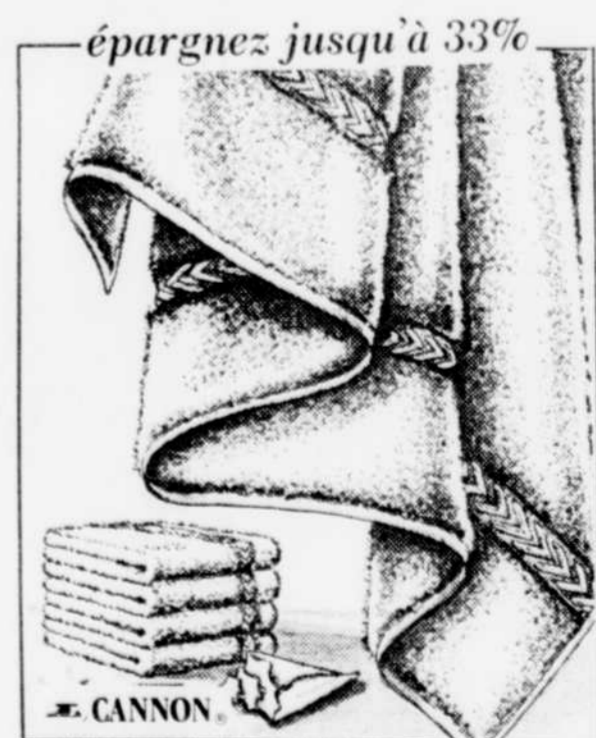
Les documents concernant cette affaire demeureront confidentiels tant qu'on n'aura pas statué si Pepin sera traduit en cour martiale ou devra subir un procès, a indiqué le porte-parole du ministère de la Défense à Ottawa, le capitaine Rick Jones.

LA QUOTIDIENNE
tirage du 17 octobre
7-7-2
9-4-5-1



cinq imprimés amusants exclusifs à la lingère...
NOS DRAPS EN FINETTE PUR COTON
19.99 ch.
jumeau rég. 27.50 chacun

la véritable finette pour combattre le froid, l'humidité, pour habiller votre lit de douceur... la véritable finette pur coton poids-lourd de la lingère pour des draps importés, exclusifs, pré-rétrécis offrant un ajustement parfait, un aspect impeccable, un entretien sans problème... les moutons, les fleurs, les oies, les chats, les coeurs, cinq imprimés amusants en couleurs mode... les véritables draps en finette pur coton de la lingère, une collection-douceur à voir maintenant! double 24.99, grand 29.99, tr. grand 34.99, toile 8.59 chacune, gr. toile 9.99 chacune.



pour une touche mode décorative...
LA SERVIETTE CHEVRONS SATINÉS
11.99
bain rég. 18.00

des chevrons tissés de fils satin en bordure d'une serviette aux dimensions généreuses de 27 x 50 pouces, c'est la touche mode décorative dans votre salle de bain allée à la douceur de la ratine pur coton de qualité cannon... disponible en 9 coloris mode dont le pêche, le vert menthe et le blanc, cette serviette est importée et exclusive à la lingère, main 7.99, débarbouillette 3.99

VENTE DE BAS WONDERBRA



1.99
rég. 2.50

bas tout diaphane avec pied sandale ou pointes renforcées.
p.m.g.tg. aussi à prix spécial dans la collection wonderbra: le bas super-fin 2.59 rég. 3.25, les bas aux genoux 2 paires 1.99 rég. 2.50, bas à culotte amincissante 2.79 rég. 3.50, culotte amincissante avec lycra 3.59 rég. 4.00, bas-jarretelle 2.59 rég. 3.25

la maison
simons

PLACE STE-FOY, GALERIES DE LA CAPITALE, VIEUX QUÉBEC

la maison
simons

PLACE STE-FOY, GALERIES DE LA CAPITALE, VIEUX QUÉBEC

Nouvelle alerte au mercure dans le Saguenay

Pêches et Océans Canada doit procéder à de nouveaux échantillonnages des eaux du fjord du Saguenay parce qu'il appréhende l'existence d'une nouvelle source de pollution au mercure. Déjà 60 tonnes de mercure reposent dans les sédiments de la rivière comme conséquence d'une pollution antérieure qui a duré 20 ans. L'alerte survient juste au moment où on s'apprête à créer, à l'embouchure de la rivière, un parc marin destiné à assurer la survie des bélugas.

par RAYMOND GAGNÉ
LE SOLEIL

Gaston Lelièvre, de Pêches et Océans, dit que la preuve d'une nouvelle source de pollution n'est pas encore faite. Il faudra poursuivre les échantillonnages et les analyses avant de pouvoir se prononcer de façon précise.

« Il faudra tracer un portrait

global du Saguenay et réaliser de nombreuses analyses avant de pouvoir dire s'il y a effectivement augmentation de mercure », de dire au SOLEIL Gaston Lelièvre.

Depuis quelques années, on avait observé une baisse de la concentration de mercure dans les crevettes. Cette concentration, considérée comme une moyenne, se tenait généralement près de la norme acceptable (0,5 ppm) ou légèrement en-dessous.

Des échantillonnages récents tendraient à démontrer une hausse de la concentration moyenne de mercure.

« Mais, dit Lelièvre, l'image que nous en avons n'est pas représentative de l'ensemble du milieu et nous ne pouvons conclure à partir de cet unique aperçu. Les données que nous avons recueillies jusqu'à présent ne sont pas suffisantes. Nous devons réaliser un portrait plus global du milieu. »

Gaston Lelièvre dit que d'autres échantillons seront récoltés, les analyses seront poursuivies et il semble croire qu'on pourra savoir, dès le mois de décembre, si effectivement, la pollution du Saguenay par le mercure s'accroît.



Pêches et Océans Canada craint l'existence d'une nouvelle source de pollution au mercure dans la rivière Saguenay.

St-Nicolas paye \$45,000 pour «se débarrasser» de son greffier

SAINT-NICOLAS - Le greffier de la ville de Saint-Nicolas, M. Yvon Lemay, qui s'était vu infliger une suspension de deux semaines sans salaire pour insubordination, en 1987, et une autre mesure disciplinaire du même genre, en septembre dernier vient d'accepter une prime de séparation de \$45,000, qui lui sera donnée vers le 1er avril 1989. Son poste n'existera plus à compter de cette date.

par GILLES PÉPIN
LE SOLEIL

La décision s'inscrit dans une restructuration administrative appuyée d'une recommandation de Mme Gertrude Séguin, de l'École nationale d'administration publique. En janvier dernier, les élus municipaux avaient commandé l'étude, en admettant qu'il existait un malaise profond affectant le climat de travail à l'hôtel de ville. Le rapport fut déposé hier soir. Le diagnostic posé par l'auteure, après maintes entrevues et observations, est clair : problèmes de communication à certains paliers hiérarchiques, manque de délégation et d'encadrement, un niveau de stress élevé en certaines occasions. Avant de recommander une solution, Mme Séguin a donné la comparaison des structures que se sont déjà donné six autres villes de grosseur semblable, dont Bernières et Saint-Louis de Pintendre.

Le poste de greffier sera aboli le 1er avril. M. Lemay, qui est à l'emploi de la ville depuis sept ans, reste au poste pour assurer la transition. Un poste de directeur général est créé et fera l'objet d'un affichage dans les semaines qui viennent. Le poste de trésorier est aboli et remplacé par celui de secrétaire-trésorier, tâche qui a

été confiée à l'ancien trésorier, M. Jacques Normand. Il y a avait six cadres; avec le nouvel organigramme, il n'y en aura plus que cinq.

M. Lemay n'était pas présent à l'assemblée du conseil, hier soir. Le maire Yvan Canac-Marquis a expliqué que l'entente intervenue entre M. Lemay et la ville s'appuyait sur une recommandation émise par la Commission municipale du Québec.

M. Denis Therrien, du groupe de citoyens qui s'était élevé, le mois dernier, contre la mesure disciplinaire imposée à M. Lemay, a déclaré, hier, que les élus avaient trouvé une belle façon d'enterrer une chicane qui existait entre le maire et le greffier. La seule autre réaction du public a été d'un interlocuteur qui approuve la décision qui vient d'être prise à la majorité puisque le conseiller Richard Gosselin n'était pas d'accord avec l'organigramme.

St-Sacrement double le nombre de résidents en médecine familiale

L'hôpital du Saint-Sacrement est appelé à jouer un plus grand rôle dans la formation médicale. À la suite d'une décision de la faculté de médecine de l'université Laval, l'unité de médecine familiale du centre hospitalier accueillera annuellement 24 médecins résidents, comparativement à 12 dans le passé.

par DAMIEN GAGNON
LE SOLEIL

Cette décision de la faculté de médecine réjouit la direction de l'hôpital, mais elle doit trouver de nouveaux locaux pour loger l'unité de médecine familiale déjà à l'étroit dans ses locaux actuels.

Avec l'assentiment du ministère de la Santé et des Services sociaux, la direction de l'hôpital a procédé au lancement d'un appel

d'offres pour l'obtention de locaux temporaires d'une superficie totale de 6,500 pieds carrés.

Le coût de l'installation de ces locaux, sur les terrains de l'hôpital, est évalué à environ \$100,000. De plus, le ministère de la Santé et des Services sociaux a consenti un montant de \$425,000 pour la location de ces locaux pour une période de cinq ans.

Le directeur général, M. Fernand Boutin précise que l'hôpital

a besoin de locaux temporaires en attendant la concrétisation d'un vaste projet d'agrandissement et de rénovation en discussion avec le ministère depuis 1985. La réalisation de ce projet est évaluée à environ \$25 millions et M. Boutin a bon espoir qu'il se concrétisera d'ici cinq ans.

Afin de permettre à l'unité de médecine familiale de répondre aux nouvelles responsabilités que vient de lui confier la faculté de médecine de l'université Laval, le ministère de la Santé et des Services sociaux a prévu un montant de \$80,000 pour l'achat d'équipement et un autre de \$200,000 pour le fonctionnement.



La CTCUQ prévoit ajouter un an au tarif privilégié touchant les étudiants universitaires. À compter du 1er janvier, les étudiants de 21 ans pourraient eux aussi n'avoir qu'à déboursier le tarif étudiant.

CTCUQ : les usagers pourraient subir une autre hausse des tarifs

Les municipalités membres de la Commission de transport de la Communauté urbaine de Québec (CTCUQ) devront déboursier \$19,6 millions, soit \$1,385,000 de plus en 1989 au chapitre des quotes-parts alors que les usagers pourraient subir une hausse générale d'environ 5 pour 100 à compter du 1er janvier prochain, si les élus de la Communauté urbaine entérinent telles quelles les prévisions budgétaires dévoilées, hier, par la direction de la CTCUQ.

textes de PIERRE MARTEL
LE SOLEIL

Tels sont les deux éléments qui se dégagent de la présentation des prévisions budgétaires lors d'une conférence de presse dirigée par le président de la CTCUQ, M. André Forgues.

En 1989, l'organisme de transport en commun prévoit dépenser \$78,9 millions, soit \$4,5 millions de plus que les prévisions de 1988. Il s'agit d'une augmentation de 5,6 pour 100.

Cependant, selon M. Forgues, une part importante de la hausse, soit \$1,7 million, constitue une dépense additionnelle en comparaison aux exercices précédents. « En 1989, nous dépenserons un montant additionnel de \$1,7 million pour améliorer la fiabilité et la rapidité de service sur l'ensemble du réseau

et pour répondre aux demandes de desserte. Si on soustrait ce montant, l'augmentation des dépenses ne serait que de 3,3 pour 100 », indique-t-il.

L'an prochain, la CTCUQ prévoit transporter 42 millions de passagers, soit un million de plus qu'en 1988. Également, ses autobus devraient parcourir 22,8 millions de kilomètres, soit 900,000 de plus que cette année.

Revenus
Si les élus du conseil de la CUQ acceptent le budget de la CTCUQ tel qu'il a été dévoilé, hier, les revenus nécessaires de \$78,9 millions proviendront du gouvernement provincial à 38,3 pour 100 (\$30,237,000), à 36,1 pour 100 des usagers (\$28,482,000) et à 25,6 pour 100 des municipalités (\$20,184,000).

En allant chercher en 1989 près de \$28,5 millions chez les usagers, la CTCUQ leur demanderait alors de verser \$1,676,000

de plus qu'en 1988. Une partie de la hausse sera assumée par le million de passagers de plus qu'elle prévoit transporter l'année prochaine. Pour combler le reste, la CTCUQ propose une hausse générale de 5 pour 100 des divers tarifs.

En même temps, les dirigeants de la CTCUQ proposent d'ajouter un an au tarif privilégié touchant les étudiants universitaires de 19 et 20 ans. À compter du premier janvier 1989, les étudiants de 21 ans pourraient eux aussi n'avoir qu'à déboursier le tarif étudiant.

Les prévisions budgétaires 1989 de la CTCUQ établissent à \$20,183,000 les quotes-parts des municipalités. Toutefois, compte tenu d'un excédent des années antérieures de \$545,000, le montant réel à payer sera de \$19,638,000, soit \$1,385,000 de plus que le montant déboursé en 1988.

Selon M. Forgues, pour un contribuable dont le compte de taxes est de \$1,500 par année, l'augmentation des quotes-parts des municipalités signifie une hausse de \$4,50. « Sa contribution à la CTCUQ vient de passer de \$60 à \$64,50 par année », conclut-il.

L'incinération et l'assainissement des eaux coûteront plus cher aux villes de la CUQ

Les municipalités de la Communauté urbaine de Québec (CUQ) devront déboursier \$2,815,000 de plus en 1989, soit 13,4 pour 100, au chapitre des quotes-parts pour le fonctionnement de la communauté urbaine et pour l'assainissement des eaux. De plus, le tarif d'incinération fera un bond de \$54 à \$60 la tonne métrique.

Tels sont deux éléments qui se dégagent des demandes budgétaires de \$71,1 millions que la CUQ vient de soumettre pour étude à ses municipalités membres. Les demandes ont été dévoilées, hier, par le président du comité exécutif de la CUQ, M. Michel Rivard.

En comparaison au budget 1988, les prévisions budgétaires 1989 sont en hausse de 33,8 pour 100. L'an dernier, les demandes budgétaires s'étaient élevées à \$53,2 millions. Elles augmentent donc de \$17,9 millions.

Il ne faut cependant pas partir en peur avec cette hausse importante. Elle s'explique. Il s'agit du poste « frais de financement » qui, de 1988 à 1989, passe de \$20,5 millions à

\$36 millions. Une partie importante de la hausse est causée par le mégaprojet de construction de deux usines d'épuration. En contrepartie, dans la colonne des revenus, le poste « subventions » grimpe de \$8,5 millions à \$22,5 millions.

En fait, selon Michel Rivard, sur un total de \$71,1 millions de dépenses prévues, une somme de \$23,3 millions constitue des dépenses qui seront remboursées par le gouvernement du Québec et deux municipalités de la CUQ. « Si on exclut cet élément, le budget net des dépenses proposées n'augmente que de \$3,3 millions ou 7,5 pour 100 », indique-t-il.

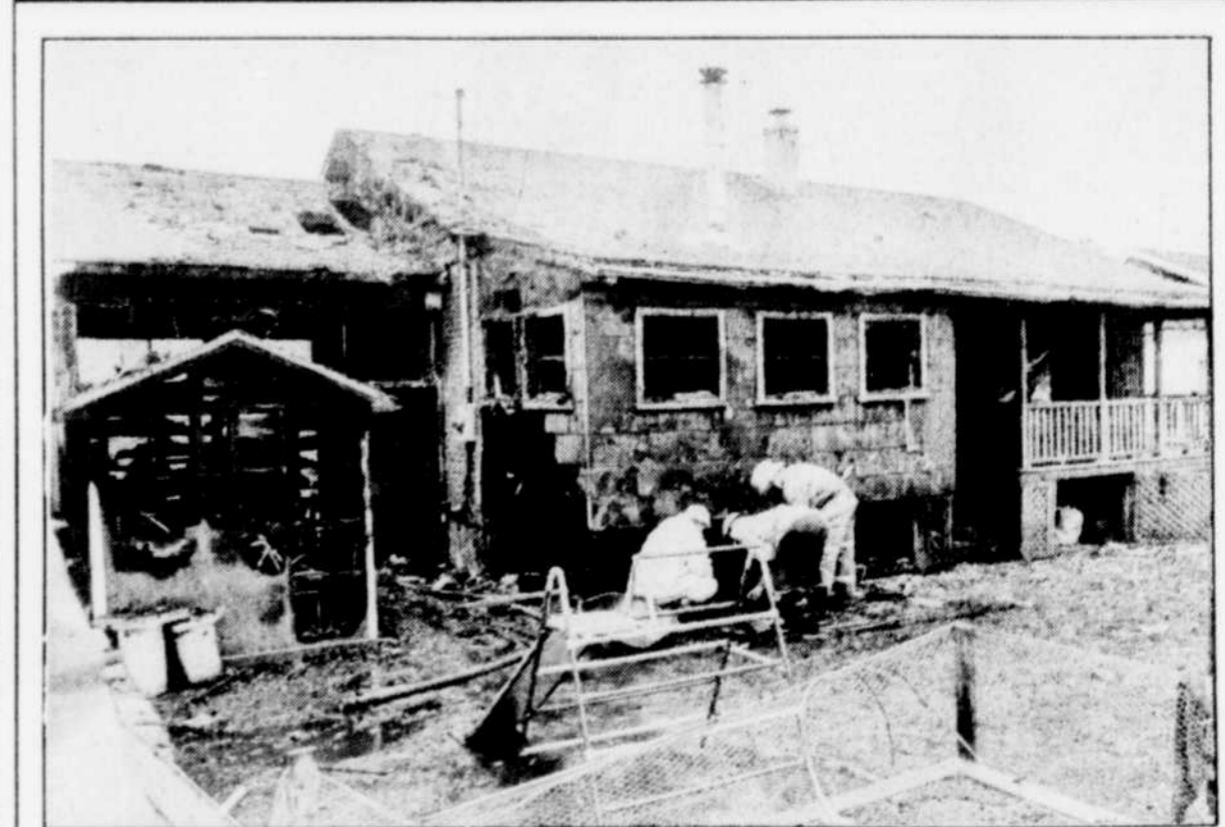
En 1989, les principales sources de revenus de la CUQ seront les quotes-parts (\$23,4 millions), l'incinération des dé-

chets (\$15,6 millions), les services rendus aux municipalités (\$3,6 millions), les autres recettes (\$1,4 million), la vente de vapeur de l'incinérateur (\$3,6 millions), l'appropriation du surplus disponible (\$1 million) et les subventions (\$22,5 millions).

Ses principales dépenses seront l'administration générale (\$5,2 millions), l'évaluation (\$6 millions), le traitement des données (\$2,3 millions), l'urbanisme et mise en valeur du territoire (\$4 millions), hygiène du milieu (\$16,8 millions), parcs et fonds industriels (\$0,9 million) et frais de financement (\$36 millions).

Comparativement à l'exercice financier en cours, les quotes-parts des municipalités passent de \$20,5 à \$23,4 millions, soit une augmentation de 13,7 pour 100.

Tout comme le budget de la CTCUQ, le budget de la CUQ sera étudié par les membres du conseil au cours des prochaines semaines. L'adoption des deux budgets devrait se faire normalement vers le 15 décembre.



Une maison flambe à Sainte-Foy

Un incendie d'une rare violence a complètement détruit un maison unifamiliale située au 631, rue des Sapins, à Sainte-Foy. Les cinq occupants ont juste eu le temps de fuir le brasier, qui a débuté à l'arrière. Les flammes intenses, qui ont débuté dans un abri d'auto, menaçaient même d'autres maisons. Les dommages à la propriété de M. Roland Marcoux sont évalués à \$50,000. Une quinzaine de policiers-pompiers ont répondu à l'alerte.

Ste-Foy acquiert un terrain qui pourrait jouer un rôle dans l'affaire du kiosque de la CUQ

Le conseil municipal de Sainte-Foy a autorisé, hier soir, une dépense de \$300,000 pour faire l'acquisition d'un terrain de 1175,9 mètres carrés. Acquis du ministère des Transports du Québec, le terrain est situé à l'angle de la route de l'Église et du boulevard Laurier. Actuellement, une compagnie pétrolière y est installée. Cependant, son bail doit prendre fin le 30 décembre prochain.

par PIERRE MARTEL
LE SOLEIL

La mairesse s'est réjouie de la décision de son conseil en indiquant que ce terrain pourrait éventuellement servir de monnaie d'échange dans l'épineux dossier du kiosque d'informations touristiques de la Communauté urbaine de Québec (CUQ), à Sainte-Foy.

L'acquisition du terrain semble une chose acquise à toutes fins pratiques, même s'il y a une période d'enregistrement prévue le 25 et 26 octobre 1988.

Normes de stationnement

Par ailleurs, la ville a décidé de modifier le règlement concernant les normes de stationnement des garages situés sous un bâtiment et des garages étages hors sol.

Un avis de motion sur le sujet a été donné, hier soir, lors d'une assemblée spéciale du conseil municipal. Selon la mairesse Andrée Boucher, il s'agit de rendre uniformes les normes concernant ces types de garages.

À l'intérieur de l'assemblée du 7 novembre prochain, il y aura consultation publique sur le projet de modification du règlement.



Le Soleil, Yvon Mongrain

Malenfant poursuit les travaux

En dépit de la mise en demeure que lui a fait parvenir la Communauté urbaine de Québec (CUQ), la semaine dernière, le promoteur Raymond Malenfant faisait poursuivre, hier, les travaux d'excavation sur la partie arrière du terrain où la CUQ a un kiosque d'informations touristiques, à Sainte-Foy. De son côté, le président du comité exécutif de la CUQ, M. Michel Rivard, a déclaré, hier, qu'il y avait un scénario d'entente sur la table et qu'il était modérément optimiste relativement à la possibilité qu'un règlement interviene entre les parties. Il a affirmé qu'une proposition pourrait être amenée lors de la réunion du comité exécutif de la CUQ, ce matin.

Pelletier promet de ne pas alourdir le fardeau fiscal

Dans son discours sur la situation financière de la ville, hier soir, le maire Jean Pelletier s'est fait rassurant pour les Québécois en leur promettant de ne point alourdir leur fardeau fiscal au cours de l'année 1989.

Nouvelle bibliothèque

Le maire Pelletier a semoncé sévèrement les dirigeants de la Corporation du Collège Saint-Charles-Garnier qui ont exigé le prix fort, soit \$200,000, pour la vente d'un terrain de 25,000 pieds carrés, devant servir à la construction d'une nouvelle bibliothèque pour les gens des quartiers Montcalm et Saint-Sacrement.

Il a parlé de négociations difficiles et d'égoïsme de la part des administrateurs qui ont acquis de vastes espaces des pères Jésuites, pour une somme de \$1 million, il y a deux ans. M. Pelletier a précisé que les citoyens de Québec

avaient bien une part de cette propriété qui fut exempte de taxes foncières depuis 1935 et que la ville avait permis à la corporation d'économiser des dizaines de milliers de dollars en droit de mutation immobilière.

La bibliothèque sera construite au coût de \$1,2 million. Les travaux doivent être terminés à l'automne 1989. On y aménagera une section de référence pouvant accueillir 32 adultes, une section de périodiques (pour 24 personnes) et des salles de lecture (pour 20 personnes). Les rayons pourront contenir 70,000 volumes.

Parlant de bibliothèque, précisons que la ville a accordé une somme de \$250,000 à l'Institut canadien, gestionnaire du réseau de bibliothèques, pour l'acquisition de volumes.

Québec pourrait «emprunter» les services de l'ombudsman pour 1 an

La compétence de l'ombudsman du Québec pourrait bien être éendue au domaine municipal pour la protection des droits des contribuables de la ville de Québec, à compter du mois de janvier, pour une période expérimentale d'un an.

glements municipaux et à quelles conditions.

Nouveau parc industriel

Par ailleurs, le conseil a entériné l'achat d'un terrain d'une superficie de 4,200,000 pieds carrés pour l'aménagement d'un nouveau parc industriel, au coût de \$4,3 millions dans le secteur entre les boulevards Henri IV, de l'Ornière et de la Capitale.

Selon M. Pelletier, c'est l'endroit tout désigné puisque le terrain est situé dans le secteur des arrivées et des départs d'avions, un endroit par conséquent très bruyant, où même la Société centrale d'hypothèque et de logement a toujours refusé d'accorder des prêts pour la construction de maisons.

Cependant, a dit le maire, la proximité de l'aéroport reste un atout précieux pour l'implantation de nouvelles entreprises.

Au cours de l'assemblée du conseil municipal, hier soir, le maire Jean Pelletier a annoncé que la ville avait entamé des négociations avec le Protecteur des citoyens, M. Daniel Jacoby, afin de donner suite à une idée émise dans le rapport de la Commission d'étude sur les municipalités, formée par l'Union des municipalités du Québec et dirigée par l'ex-ministre Jacques Parizeau.

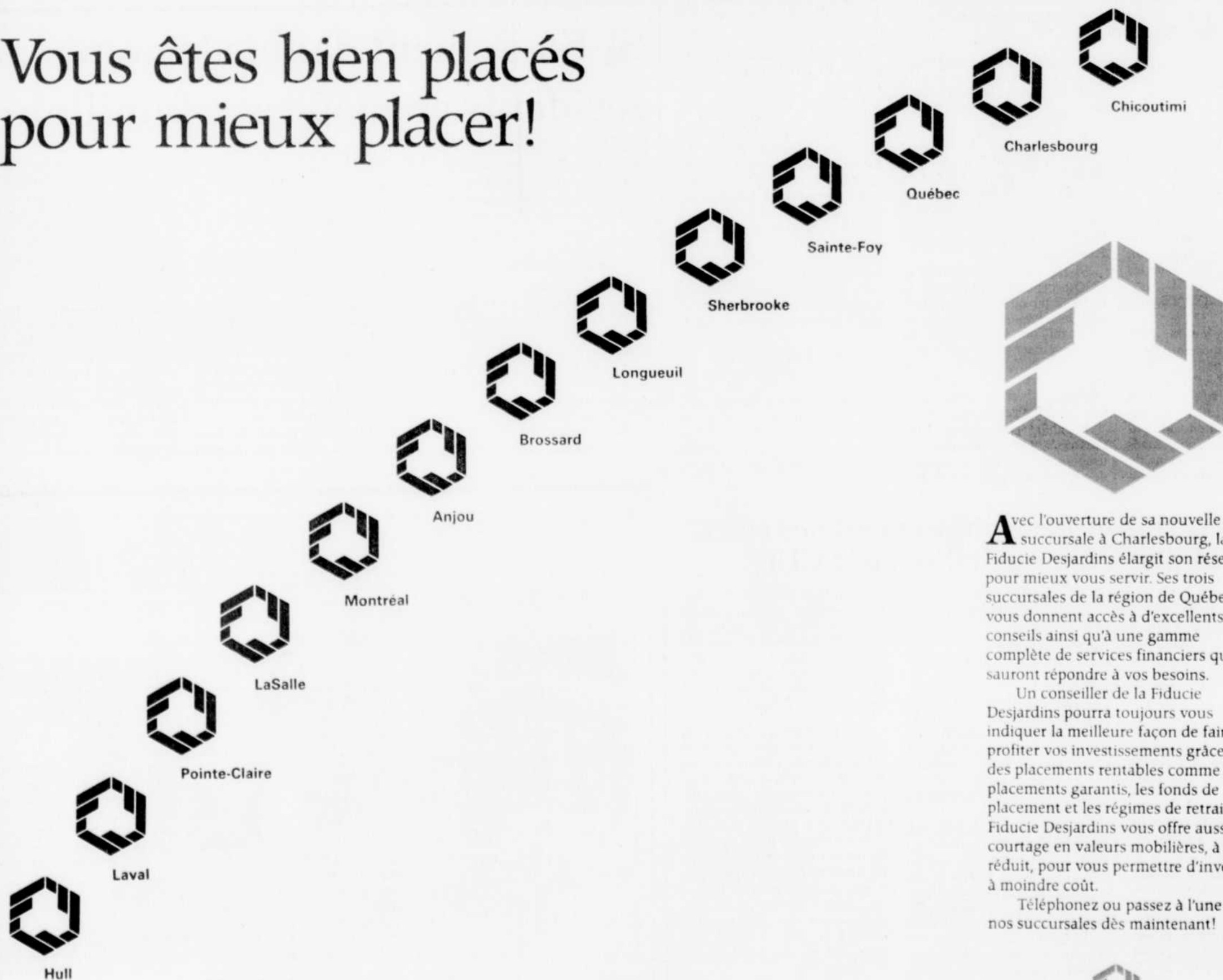
Le maire a relaté que l'idée n'avait pas été retenue par l'UMQ, mais que la suggestion méritait d'être tentée dans le domaine municipal. Cela signifie que sur une base volontaire, durant un an la ville accepterait comme exécutoires tous les avis de l'ombudsman.

Il restera à déterminer si le gouvernement accepte que M. Jacoby étende ses fonctions aux ré-

Pour l'an prochain, le maire espérait bien que le gouvernement fédéral finisse par accepter de verser une subvention tenant lieu de taxes sur la valeur du Parc des champs de bataille, soit un revenu d'environ \$2 millions, comme c'est le cas pour tous les terrains de Parcs Canada, mais il faudra compenser par des économies ailleurs, notamment en continuant à rationaliser les emplois.

En tout et par tout, avec les subventions obtenues, la ville a réalisé un programme d'investissements de près de \$62 millions, en 1988 et elle a l'intention de continuer au même rythme l'an prochain, en tâchant de privilégier les travaux de réfection et d'amélioration des infrastructures.

Vous êtes bien placés pour mieux placer!



Avec l'ouverture de sa nouvelle succursale à Charlesbourg, la Fiducie Desjardins élargit son réseau pour mieux vous servir. Ses trois succursales de la région de Québec vous donnent accès à d'excellents conseils ainsi qu'à une gamme complète de services financiers qui sauront répondre à vos besoins.

Un conseiller de la Fiducie Desjardins pourra toujours vous indiquer la meilleure façon de faire profiter vos investissements grâce à des placements rentables comme les placements garantis, les fonds de placement et les régimes de retraite. La Fiducie Desjardins vous offre aussi le courtage en valeurs mobilières, à prix réduit, pour vous permettre d'investir à moindre coût.

Téléphonez ou passez à l'une de nos succursales dès maintenant!



Fiducie Desjardins

Le nouveau nom de la Fiducie du Québec

Charlesbourg
530, boul. de l'Atrium
626-2340 (1-800-463-6230)

Québec
333, rue Saint-Amable
647-4742 (1-800-463-5026)

Sainte-Foy
2600, boul. Laurier
653-6811 (1-800-463-4792)

Lévis : les « cols blancs en jeans » dénoncent les mesures disciplinaires

LÉVIS - Le syndicat des cols blancs de la ville de Lévis comprend mal la sévérité de l'administration municipale qui a imposé des mesures disciplinaires à tous ses employés qui se sont présentés au travail en jeans, hier matin, afin de protester contre la lenteur des pourparlers en vue du renouvellement de leur convention collective.

par GILBERT LEDUC
LE SOLEIL

Pour une seconde fois ce mois-ci, une vingtaine de cols blancs ont assisté, hier soir, à l'assemblée du

conseil municipal. Ils étaient accompagnés d'une dizaine de policiers-pompiers qui, eux aussi, tapent du pied devant les négociations qui avancent, selon eux, à pas de tortue.

Même si personne n'a pris la parole lors de la période des questions, les employés municipaux tenaient à rappeler aux élus qu'il y a belle lurette que les conventions collectives des trois groupes d'employés sont échues. Les cols blancs sont sans contrat de travail depuis le 30 avril 1987, les cols bleus depuis le 31 décembre 1987 et les policiers-pompiers depuis le 1er janvier 1987.

Au terme de la réunion du conseil, dont aucun membre ne siège à la table des négociations, le président et le vice-président du syndicat des cols blancs, MM. Alain Gagnon et Laval Ouellet, ont confié aux journalistes leur mécontentement face aux représailles qui ont été imposées aux employés qui se sont présentés au travail en jeans. C'était la seconde

fois que les syndiqués utilisaient ce moyen de pression. Le 4 octobre dernier, la direction de la ville avait passé l'éponge. Mais hier, précise M. Ouellet, tous les employés en jeans ont vu une note d'insubordination se glisser dans leur dossier.

Les porte-parole syndicaux dénoncent cette mesure qu'ils trouvent bien intransigeante. « Nous n'avons causé aucun ralentissement de travail et nous n'avons

pas pris les contribuables en otage », a déclaré M. Ouellet, en indiquant que les syndiqués craignent maintenant d'entreprendre d'autres moyens de pression.

Les négociations entre les deux parties doivent reprendre le 26 octobre. Les syndiqués et l'employeur se sont rencontrés à cinq reprises au cours du mois de septembre dernier. Le plan d'évaluation et la description des tâches sont au cœur du litige.

Ossements féminins

BAIE-COMEAU (PC) — Les ossements humains trouvés récemment à une cinquantaine de kilomètres de Baie-Comeau appartiennent à une femme dont le décès remonte à plus d'une dizaine d'années. Les analyses effectuées par l'Institut de médecine légale de Québec ont en outre révélé que cette femme avait entre 35 et 40 ans au moment de sa mort. Ce sont des chasseurs qui ont découvert les ossements, le 30 septembre. L'examen des restes se poursuit avant de déterminer la cause du décès et d'identifier la victime.

La médiation continue chez Autobus Laval

Même si les négociations se déroulent rondement entre Autobus Laval et le syndicat représentant les 175 chauffeurs, la médiation spéciale se poursuivra encore quelques jours.

Le ministre du Travail, Yves Séguin, a en effet acquiescé à la demande des parties de prolonger de quelques jours le mandat du médiateur spécial, M. Raymond Désilets. Le médiateur est chargé du dossier depuis le 30 septembre.

Le syndicat et la direction d'Autobus Laval, de Beauport, ont convenu de ne pas commenter les dix derniers jours de médiation. L'attaché de presse de M. Séguin

précise toutefois que les négociations vont bon train et que des progrès appréciables ont été accomplis.

Le syndicat des chauffeurs, affilié à la Centrale des syndicats démocratiques (CSD), négocie un premier contrat de travail avec Autobus Laval. En août, un lock-out avait perturbé la rentrée des écoliers de cinq commissions scolaires. Le 30 septembre, les chauffeurs avaient déclenché un débrayage imprévu.



Yves BERNIER

Du talent et du courage

Toutes trois étaient boursières de l'école de ballet *Kataline Molnar*, à Québec. Grâce à leur débrouillardise, leur détermination, *Christine Hurley*, 18 ans, étudiante au collège St. Lawrence, *Annie Fecteau*, 20 ans, étudiante en philosophie à l'université Laval, et *Katia Macias*, 20 ans, étudiante en arts au même endroit, ont pu amasser l'argent nécessaire pour aller suivre un stage intensif de trois semaines à l'École nationale de Ballet de Cuba (Cuballet). Elles étaient parmi 250 danseurs du Canada, du Mexique, des Pays-Bas, des États-Unis, d'Allemagne fédérale et de France à suivre cette session dans l'une des meilleures écoles du genre au monde. Des leur arrivée à La Havane, elles ont demandé à suivre les cours les plus avancés en pas de deux, en danse moderne, théâtre, maquillage, éclairage, improvisation et même un cours sur le caractère. Elles sont revenues plus déterminées à poursuivre leur étude du ballet.

Il a effectué quatre sauvetages

Il venait tout juste d'être engagé par le service de la police et sécurité du port de Québec, quand il a dû faire preuve de courage et de présence d'esprit pour sauver des eaux du fleuve une femme tombée dans le bassin Louise extérieur. C'était en 1976. Depuis ce temps, le sergent *Ronald Pelletier*, 42 ans, a sauvé trois autres personnes, deux hommes et une autre femme tombés du quai Chouinard, en 1980, 1982 et 1987. Aucun de ces rescapés n'était tombé d'une embarcation. Pour ces sauvetages, M. Pelletier vient de recevoir un certificat honorifique de l'Association royale canadienne humanitaire.



De gauche à droite, l'inspecteur André Boulet remettant le certificat de reconnaissance au sergent Ronald Pelletier.

On prépare la succession

Je n'ai pu connaître la teneur de la conversation animée à la table du Bistango, qui appartient en partie aux *Germain*, mais quand j'ai lu, la semaine dernière, que *Christiane Germain* avait été élue présidente du Festival d'été international de Québec 1989, j'ai compris. Elle avait invité à déjeuner *Marcel Dallaire*, directeur général du festival, *Fred Carraro*, directeur de l'Office de Tourisme et des Congrès de la CUQ, et *Jean Frenette*, directeur adjoint à l'administration de l'OTCCUQ. On a sans doute discuté du fait que Mme Germain voudrait, comme elle l'a dit à la suite de son élection, que les références faites sur le Festival d'été et le Carnaval de Québec ne servent qu'à permettre à la clientèle touristique de reconnaître l'un et l'autre événement.

La mode est au diamant

C'est curieux, mais on dirait que c'est l'année des noces de diamant. On a fait part de plusieurs de ces 60e anniversaires de mariage depuis plusieurs mois, et en voici un autre. Dans ce cas-ci, le « jeune marié », *William Hicks*, 83 ans, qui a épousé *Freeda McKinley*, 84 ans, du même patelin, est bien connu dans la région, puisqu'il a été propriétaire d'une compagnie de transport dans la municipalité où il a passé toute sa vie, Saint-Gabriel de Valcartier. Marié le 26 septembre 1928, le couple a eu sept enfants, quatre filles et trois garçons, qui leur ont donné 20 petits-enfants et deux arrière-petits-enfants. M. Hicks a été maire de Valcartier en 1947-48 et de 1951 à 1960.



Les heureux jubilaires, Freeda McKinley et William Hicks.

En bref...en bref...en...

C'est *Susan D. Turcotte*, qui est directrice du nouveau bureau de Québec de LEUCAN (Association pour les enfants atteints de leucémie et autres formes de cancer). Le bureau est situé à l'intérieur du CHUL, et le numéro de téléphone est 654-1123. - Le docteur *Gendron Marcoux*, chirurgien bien connu à l'hôpital de l'Enfant-Jésus, de Québec, vient d'accepter d'être rattaché à l'hôpital Saint-Joseph de la Malbaie. - Une autre maison de production vient de naître dans cette « grande métropole grouillante d'activités » qu'est Québec sous le nom « Productions Les Quatre Mousquetaires ». Trois noms connus du domaine du spectacle : *Danielle Saindon*, autrefois directrice de la promotion au FM93, *Yvan Fréchette*, qui a dirigé la production de nombreux spectacles, dont plusieurs du Festival d'été (je vous en avais parlé lors d'Expo-Québec, c'est lui qui était chargé de monter la grande tente du pavillon du Canada), et de *Jacques Côté*, qui a publicisé de nombreux spectacles lui aussi avec sa boîte de relations publiques, Tam-Tam. Le quatrième mousquetaire, c'est le client! - Le promoteur immobilier bien connu, *Hervé Pomerleau*, est intéressé par l'idée de la société en commandite formée pour l'achat de six jeunes poulains de courses sous harnais. Il m'a contacté pour avoir des informations additionnelles sur ce projet qui réunit Le Cercle des Affaires de Québec et les Haras de Pégase, de Saint-Augustin, et dont j'ai parlé dans une de mes chroniques. Sera-t-il l'un des 40 actionnaires recherchés (\$5,000 par action)? - Le coiffeur québécois *Marcel Pelchat* qui a ajouté une nouvelle corde à son arc depuis deux ans avec la conception et l'animation de l'émission « Look 89 », vise une cote d'écoute de 2,000,000 de téléspectateurs à Télévision Quatre Saisons. Sinon, il veut au moins avoir la même popularité que « Surprise, sur prise ».

EST-CE POSSIBLE?

de DINER A VOLONTE pour 6,95 \$/pers. (4,95 \$/enfant) et de SOUPER A VOLONTE pour 9,95 \$/pers. (6,95 \$/enfant) avec toutes sortes de mets orientaux et européens?

OUI!

Au BUFFET INTERNATIONAL, 24, côte de la Fabrique à Québec, au Passage de l'Empire, face à l'Hôtel de Ville.

Un buffet qui change tous les jours, 7 jours par semaine.

Pour vos "partys" des Fêtes et de bureau... Faites-nous confiance!



Reservations: 692-1618

LA CLINIQUE TARDIF ENR. 595, boul. Charest est. Tél.: 529-9721

DR MARTIN GIASSON
DR BERNARD BERTHIAUME
DR JEAN DESLANDES

Optométristes

- Examen de la vue
- Verre de contact • Lunettes
- Soins professionnels complets

« Conseiller ou conseillère? Peu m'importe! Ce qui compte, c'est que nous serons de plus en plus de femmes dans la vente d'automobiles. Je suis fière d'être à l'avant-garde de cette évolution. »

Louise Robert
conseiller

BOULEVARD TOYOTA

Un nouveau concessionnaire, une équipe qui vit au rythme d'aujourd'hui.
Boulevard de la Capitale, sortie Pierre-Bertrand, 683-6565

Abra cadabra

Pouvoir cachant au maximum!

En vente
Monocouche China White

Offert sans supplément dans toutes les teintes pastel du sélecteur (CROWN DÉCOR). Cette offre se termine le 28 octobre 1988.

Émail d'intérieur au latex veloute

Super bien (01 501)

25 88\$
ou moins les 4 litres

Émail porcelaine semi-lustre d'intérieur

Super bien (01 403)

26 88\$
ou moins les 4 litres

Émail porcelaine d'intérieur ultra brillant

Super bien (01 404)

28 48\$
ou moins les 4 litres

de la marque blanche!

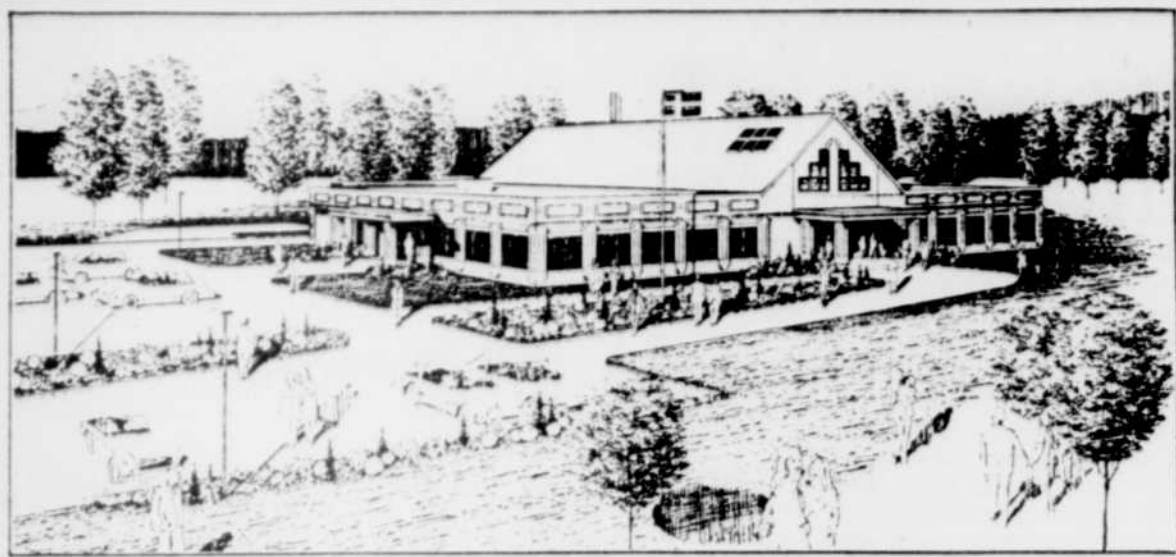
COLORIZER

Vos couleurs créées par ordinateur, sur mesure pour votre décor!

Venez en faire l'expérience!

CANAC-MARQUIS GRENIER
...en toute confiance

- 1200, 80^e rue Est, Charlesbourg (Québec) 628-0450
- 2190, 3^e rue, Saint-Romuald (Québec) 839-0621
- 25, rue Marie-de-l'Incarnation, Québec (Québec) 687-3620
- 947, avenue Royale, Beauport (Québec) 667-1724



Le bâtiment en brique d'un étage et demi pourra être occupé l'été prochain.

La station agricole de Deschambault s'agrandit

DESCHAMBAULT - Un pavillon administratif et d'autres laboratoires viendront s'ajouter à la station de recherche agricole de Deschambault, dans Portneuf, au coût de \$2,2 millions, a annoncé Michel Pagé, ministre de l'Agriculture et des Pêcheries et député de cette circonscription, alors que l'on procédait, hier, à la levée de la première pelletée de terre.

par DOMINIC HARDY
collaboration spéciale

Ce bâtiment en brique d'un étage et demi aura une superficie de 1,400 mètres carrés et pourra être occupé l'été prochain. Les travaux seront exécutés par les Entreprises HLP Inc., de Saint-Georges de Beauce.

Une trentaine de personnes travailleront dans ce nouvel immeuble qui logera principalement les services et les laboratoires de recherche en zootechnie de la direction de la recherche agro-alimentaire.

Actuellement, la station de Deschambault compte cinq chercheurs scientifiques de haut niveau en génétique, en nutrition animale et est l'un des rares endroits où l'on s'intéresse à la conservation des fourrages et aux processus de fermentation. Son budget se situe aux alentours de \$2 millions annuellement.

Selon son directeur, M. Jean

Genest, le nouveau bâtiment a permis la conclusion d'une entente avec le département de zootechnie à l'université Laval. « Maintenant nous pouvons entreprendre des recherches plus poussées, plus fondamentales tout en allant plus rapidement. »

M. Genest prévoit de plus que quatre à cinq chercheurs viendront s'ajouter à l'équipe actuelle. Ceux-ci proviendront de Laval et aussi de quelques entreprises du secteur agro-alimentaire, intéressés à s'engager financièrement dans la recherche afin, par exemple, d'améliorer ou de développer de nouveaux produits.

Même s'il a exprimé sa « profonde satisfaction », le sous-ministre responsable de la recherche au ministère de l'Agriculture, M. Gaston Granmont, a dit souhaiter vivement une augmentation des ressources affectées à la recherche dans le secteur agro-alimentaire.

Libre-échange

Répondant aux questions soulevées par M. M. Granmont, M. Pagé a reconnu qu'il s'agit d'un élément important dans le contexte où l'on s'engage dans le libre-échange avec les États-Unis.

« On est actuellement à mieux cibler nos efforts en recherche », a dit le ministre de l'Agriculture. Celui-ci a affirmé sa confiance de voir le secteur agro-alimentaire au Québec s'en tirer fort bien face à la compétition américaine. Cela parce que le Québec a obtenu que ses politiques de contingentement, d'assurance-stabilisation et de financement agricole soient maintenues.

« Il y a trois fois de plus de consommateurs dans un rayon de 600 milles autour de Montréal que dans tout le Canada, avec le même profil de consommation qui évalue plus la qualité que les prix du produit », a poursuivi M. Pagé.

Sur la question de la qualité, celui-ci a illustré sa confiance dans le fait que le Québec, lors d'un concours culinaire à Francfort, en Allemagne de l'Ouest, a raflé presque tous les honneurs aux dépens des 15 participants.

Charny endosse le projet de centre d'interprétation ferroviaire

CHARNY - La ville de Charny est bien déterminée à faire progresser le dossier relatif à l'implantation d'un centre d'interprétation ferroviaire, projet carressé depuis plusieurs années déjà dans cette localité de la banlieue sud de Québec et qu'une firme de consultants vient d'évaluer à \$5,7 millions.

par GILLES PÉPIN
LE SOLEIL

En conférence de presse, convoquée aujourd'hui, le maire Marc Lavallée doit dévoiler les résultats d'une étude de faisabilité qui a été réalisée par Pluram. Cette recherche a coûté \$50,000 et a été défrayée en très grande partie par une subvention du ministère des Affaires culturelles du Québec.

L'étude commandée par la ville avait surtout pour but de déterminer l'impact qu'aurait la mise en valeur du patrimoine ferroviaire à des fins touristiques, récréatives et culturelles. Les caractéristiques du projet ainsi que les impacts sur la scène régionale seront enfin précisées aux représentants des médias.

M. Lavallée veut aussi annoncer les actions que le conseil municipal a résolu d'entreprendre

pour que le projet soit réalisé au plus tôt.

Appui à l'Univers du rail

Depuis l'année dernière, la ville de Charny appuie sérieusement l'organisme local appelé l'Univers du rail. Ce groupe bénévole préconise et prépare, depuis 10 ans, la mise en valeur du patrimoine ferroviaire qui est en effet très présent dans cette localité des trains pour toute la circulation des trains dans la région de Québec.

Des maquettes à grande échelle

Le centre d'interprétation projeté serait unique au Québec, en se distinguant du Musée ferroviaire canadien situé à Saint-Constant, sur la rive sud de Montréal, où sont plutôt concentrés de gros équipements, tel que des locomotives et des wagons anciens.

À Charny, jusqu'à maintenant, on vise surtout à présenter des maquettes à grande échelle, à



Le maire de Charny, M. Marc Lavallée.

constituer un centre d'archives, à exposer des objets rappelant l'histoire du chemin de fer dans la région et à aménager possiblement une galerie d'observation à côté de l'immense cour de triage du Canadien National.

Deux MRC de la Rive-Sud tiendront un colloque socio-économique, à Lauzon

LÉVIS — Après quelques mois de consultation et la sélection d'une trentaine de propositions, tout est prêt pour la tenue du colloque d'orientation du développement socio-économique des MRC de Desjardins et des Chutes-de-la-Chaudière, qui aura lieu en fin de semaine, les 21 et 22 octobre, au cégep de Lévis-Lauzon.

par GILLES PÉPIN
LE SOLEIL

Le public a été appelé à participer à cette concertation qui préparera le sommet de la nouvelle région administrative 03-B (Rive-Sud de Québec), qui aura lieu l'an prochain. Il est très important d'arriver dès maintenant à un consensus quant aux priorités à retenir, a déclaré le préfet de la MRC de

Desjardins et maire de Lauzon, M. Jean-Marc Lessard, qui agit à titre de coprésident du comité d'organisation.

Le 21 octobre, la réunion débutera à 19 h 30 avec comme invité le journaliste Laurent Laplante. Le lendemain, aux tables sectorielles, on discutera de l'industrie, des affaires et de la finance, du milieu municipal, de la santé et des services sociaux, de l'éducation et de la main-d'oeuvre, du tourisme,

des loisirs, de la culture, de l'environnement et des ressources primaires. Puis, en fin de journée, on dressera un bilan des priorités.

Des préoccupations se sont déjà manifestées en ce qui concerne le prolongement du réseau de gaz naturel, l'aménagement d'un parc industriel-portuaire, la revitalisation du secteur de la traverse de Lévis, l'urgence de doter la région d'un plan d'aménagement des berges du Saint-Laurent, le parachèvement du parc de la chute de la Chaudière, la création d'une direction régionale du ministère de l'Éducation ainsi que la mise sur pied d'un centre de formation de la main-d'oeuvre.



Chaque chose à sa place Il naquit dans les cantons, non loin de la frontière. En junior B, il atteint les 35 buts. Se juge trop lent pour passer pro et abandonne sa passion pour l'université (mais continue à pratiquer). De longues journées de travail et les décisions d'affaires lui ouvrent d'autres horizons. Il devient propriétaire terrien, et cultive maïs et tomates. Ce qui ne l'empêche, lors de réunions tendues, de se balancer dans son fauteuil, vêtu de son impeccable complet marine à rayures, pouces sous les bretelles, et de s'imaginer la brume matinale qui monte au-dessus d'une riche moisson.

Complet croisé marine, à rayures, pure laine, signé Sedgewick, 495\$.
Chemise de coton, à rayures, 59,50\$.
Cravate de soie, 45\$.

HARRY ROSEN

TORONTO OTTAWA MONTRÉAL QUÉBEC WINNIPEG EDMONTON CALGARY VANCOUVER

QUÉBEC, PLACE STE-FOY - 657-5465 • MONTRÉAL, CENTRE ROCKLAND - 735-6227 • FAIRVIEW POINTE CLAIRE - 695-8921

Vous pouvez obtenir gratuitement le Rapport d'Harry de 64 pages sur la mode de l'automne/hiver 1988 dans l'un de nos magasins ou en écrivant à Harry Rosen, 2 305, chemin Rockland, Mount Royal, Québec H3P 3E9

Loretteville : la hausse des taxes serait moins élevée en 89

Les contribuables de Loretteville n'ont pas à s'attendre à une augmentation de taxes aussi importante en 1989 que celle de 12,5 pour 100 en 1988, a indiqué le maire, hier soir, en présentant l'analyse de la situation financière de la municipalité qui prévoit un surplus de \$300,000.

par YVES THERRIEN
LE SOLEIL

« Il y aura une légère augmentation des comptes de taxes, a souligné le maire Denis Giguère, mais nous procéderons à un contrôle très sévère des dépenses, tout en respectant la capacité de payer des citoyens. Il fallait cependant donner un bon coup de barre au début de 1988. Les citoyens sont consci-

ents que le conseil a respecté ses engagements et démontré une bonne gestion. »

Deux conseillers, MM. Guy Turcotte et Robert Martel, se sont toutefois dit étonnés par un surplus d'une telle ampleur en raison de la hausse des comptes de taxes en 1988. Le maire a précisé que ce surplus anticipé s'expliquait par des revenus additionnels provenant de la taxe foncière, d'un déficit prévu de \$150,000 qui n'existait

plus et du coût des primes d'assurances moins élevée que prévu.

Soulignant que 1988 avait été une année riche en réalisations avec des dépenses de plus de \$9,8 millions, M. Giguère a rappelé la concrétisation de certains projets, notamment la réfection de la rue Racine.

Au sujet des orientations en 1989, M. Giguère a mentionné que le rôle d'évaluation de la municipalité passait de \$237 millions à 271 millions et que le conseil prolongeait le programme d'abattement fiscal visant à promouvoir la construction résidentielle sur le territoire.

Du côté des quotes-parts à la

CUQ, à la CTCUQ et au BAEQM, selon les budgets provisoires de ces organismes, la participation de Loretteville augmenterait d'environ 10 pour 100, soit une dépense supplémentaire de \$83,600.

De même, le conseil prévoit réaliser certains projets, dont la réfection des boulevards Johnny-Parent et Valcartier, la mise en chantier du projet résidentiel du boisé des Ursulines, le prolongement des services municipaux dans la rue Cloutier, la rénovation du mur longeant la plage de Château-d'Eau entre la passerelle et le barrage ainsi que divers travaux d'embellissement.

Charlesbourg : Mercier accusé de déformer la vérité

Le candidat indépendant dans le district 4, M. Jean-Marc Jacob, aux élections municipales de Charlesbourg prétend que le maire Ralph Mercier a cherché à éloigner ses adversaires de l'assemblée de présentation des candidats, vendredi dernier.

par YVES THERRIEN
LE SOLEIL

Au cours d'une entrevue au SOLEIL, le conseiller Jacob a accusé le maire d'avoir sérieusement déformé la vérité en prétendant que les candidats indépendants avaient fait preuve d'arrogance « au point de se cacher » en ne se présentant pas à l'hôtel de ville, vendredi, après la fermeture des mises en candidature.

« Je ne me suis jamais caché devant les citoyens, encore moins devant le maire », a affirmé M. Jacob. Il a ajouté que le maire devrait se rappeler des événements survenus en octobre 1984, dans pareilles circonstances, quand la présentation des candidats avait failli tourner à l'émeute. Il avait alors été convenu de ne plus tenir ce genre d'événement afin d'éviter le manque de decorum entre partisans.

« Le greffier se rappelait de cette entente. C'est pourquoi, j'accuse le maire d'avoir provoqué cette mise en scène, a déclaré M. Jacob, pour ne présenter que sa propre équipe. C'est un comportement mesquin. Si cette cérémonie devait se dérouler en présence de tous les candidats, le président des élections m'aurait averti. Les seules raisons de mon absence viennent du manque d'information et de mon intention de ne pas revivre les événements de 1984. »

« Je n'ai jamais manqué une seule présentation des candidats. Je suis convaincu que le maire s'est servi de son pouvoir pour éloigner ses adversaires. La démocratie en prend un coup », a conclu M. Jacob.

Par ailleurs, la guerre des pancartes fait rage présentement sur le territoire de Charlesbourg. Les poteaux sont littéralement envahis par les photos du maire sortant et des noms des candidats du Parti civique. Et des indépendants, à leur tour, garnissent les terrains privés de leurs immenses panneaux électoraux.

Des dépenses limitées, aux élections municipales

Les candidats à la mairie de Beauport et de Charlesbourg pourront dépenser un maximum respectif de \$25,403 et \$31,032 au cours de la campagne électorale qui précédera les élections du 6 novembre.

par PIERRE MARTEL
LE SOLEIL

C'est ce qu'indique une évaluation préliminaire des limites de dépenses que pourront faire les candidats à cette élection. Ces limites sont établies en fonction du nombre d'électeurs.

Beauport

A Beauport, en ce qui a trait aux candidats aux postes de

conseillers, le plafond de dépenses électorales varie de \$2,828,90 (quartier de Montmorency) à \$3,170,15 (quartier Vachon).

Charlesbourg

A Charlesbourg, les limites de dépenses, toujours aux postes de conseillers, varient de \$3,160,70 (district numéro 10) à \$3,756,40 (district numéro 8).

Québec

Enfin, en ce qui regarde l'élection partielle du 6 novembre dans

le district électoral numéro un de la ville de Québec (secteur Sainte-Odile), les candidats au poste de conseiller laissé vacant par le décès de M. Jacques Boudreau ne pourront pas dépenser plus de \$3,439,65, selon une évaluation préliminaire.

LE SOLEIL
ABONNEMENT: 647-3333

Pour les gens de l'extérieur, composez le numéro sans frais: 1-800-463-2362

Heures d'affaires: Lundi au vendredi: 7h00 à 17h30
Samedi et Dimanche: 8h00 à 12h00

LES PETITES MERVEILLES DE CANON!



Voici le copieur personnel PC-6 de Canon, un modèle peu encombrant, à autoréglage d'exposition

Voici une petite merveille: le copieur personnel PC-6 de Canon. Multifonctionnel et ultracompact, il est offert à un prix bien moindre que ce que vous imaginez. Le nouveau PC-6 de Canon est muni d'une plaque d'exposition fixe qui permet d'économiser de l'espace et facilite la reproduction des livres et revues, ainsi que de la fonction d'autoréglage d'exposition qui assure la reproduction nette et claire de tout original. Le PC-6 reproduit tout document du format cartes d'affaires au format juridique. Il est muni d'une cassette commode de 100 feuilles (et d'un passe-document, au besoin) et, comme tous les copieurs personnels populaires Canon, il utilise une minicartouche PC brevetée jetable qui est offerte en cinq couleurs, et grâce à laquelle le copieur ne requiert pratiquement pas d'entretien. Le copieur personnel parfait pour le bureau ou domicile, est aussi offert à un prix étonnamment abordable! Le copieur personnel PC-6 de Canon. Il y a de quoi être émerveillé! Pour obtenir de plus amples renseignements, composez sans frais le (514) 631-8821 ou consultez les Pages Jaunes pour obtenir le nom du dépositaire agréé Canon de votre région.

Canon

À chacun son copieur personnel

*Achetez ou louez un copieur entre le 1^{er} octobre et le 15 décembre 1988 et recevez un remboursement de 120 \$.

50%

SUR TOUTES LES MONTURES

Jacques Langlois
opticien

À l'achat d'une paire de lunettes sous prescription, bénéficiez d'un rabais de 50% sur le prix régulier de la monture. Tout autre rabais ou bon d'achat ne peut être ajouté à cette offre.

VALABLE JUSQU'AU 30 NOVEMBRE 1988.

| | | |
|---|--|---|
| SAINTE-FOY 1113, route de l'Église 659-3616 | LIMOILOU 455, 3e Avenue 523-6690 | HAUTE VILLE L'Hôtel-Dieu de Québec 691-5086 |
|---|--|---|

BARRÉ

CHEVROLET OLDSMOBILE
1095, de la Canardière, Québec
529-3331

GRANDE LIQUIDATION

DE NOS
DELTA 88, CUTLASS SUPRÊME, CIERA,
CALAIS ET CELEBRITY

Choix de 80 véhicules

Venez profiter des rabais de fin d'année GM
PLUS LES RABAIS BARRÉ

De plus, à l'achat de l'un de ces modèles 1988,
RECEVEZ GRATUITEMENT UN ABRI D'HIVER

10 x 20 pi
Valeur de 624\$
installation non incluse

En collaboration avec

w. lecour inc.

LES NOIX DE ST-JACQUES AU CARI

15.75\$

BISTRO-RESTAURANT L'ANSE AUX BARQUES 28, BOUL. CHAMPLAIN, QUÉBEC 692-4674

Mme Cécile Payette-Drouin se raconte

Blessée psychologiquement lors de la fusillade à l'Assemblée nationale

Quatre ans et demi après les sanglants événements de l'Assemblée nationale, le 8 mai 1984, l'une des survivantes du Salon bleu ose lever un coin de voile sur ses sentiments, sur la peur qui la ronge depuis ce jour.

par MICHEL TRUCHON
LE SOLEIL

« Je pense que d'autres partagent la même sensation... il ne faut plus me taire alors que Denis Lortie a bouleversé mon existence et celle de mes proches », lance Mme Cécile Payette-Drouin. Contrairement à plusieurs de ses confrères et consœurs, elle n'a pas été blessée dans la mitraille. « Mais c'est une balle psychologique qui m'a touchée à la tête ».

Elle avoue que souvent depuis

ce temps elle a regretté ne pas avoir été touchée physiquement. « Avoir été blessée par balles aurait sûrement suffi à mieux mesurer la gravité de mon mal, de mes peurs. Aurais-je été mieux informée? Aurais-je reçu plus d'aide? Aurais-je été traitée de façon plus digne? »

Cécile Payette-Drouin, même si elle a à peine 40 ans, s'est sentie perir lentement : la texture de ses cheveux a changé, elle a eu des éruptions cutanées, des crises d'hypotension, des gripes qui ont duré plus longtemps que la nor-

male. Pendant un temps elle s'est même sentie coupable d'être restée vivante et s'est elle-même surnommée « Rien ».

Pendant deux ans, elle est retournée au travail comme « page » au Salon bleu. Mais, dit-elle, elle n'a pas eu d'informations pertinentes et son mal a fini par se traduire par une insécurité totale, par une perte grave d'estime d'elle-même. Comme bien d'autres, de crainte de perdre son emploi, elle s'est résignée à la loi du silence. Les médecins et patrons qu'elle rencontrait lui disaient « Bonne chance ».

En octobre 1986, c'en est trop, elle décroche, quitte son emploi et est prise en charge par la Commission de santé et de sécurité au

travail (CSST). Une dépendance financière qui s'avère fort longue et compliquée. « Pendant deux ans de congé de maladie, je n'ai pas eu un instant de répit, j'ai été obligée de faire toutes les démarches ».

C'est en février 1987 qu'elle entreprend sa dernière thérapie officielle qui lui permet enfin de saisir la définition du survivant, ses réactions et de tenter d'accepter celles qui font partie de sa vie.

Mais en même temps elle doit se débattre pour obtenir ses indemnités. De sorte qu'elle perd sa crédibilité auprès de la CSST, de ses créanciers, de sa banque.

Enfin, en mai 1988, elle rencontre un autre psychiatre, mandaté par la CSST. Ça n'est qu'en septembre dernier qu'elle apprend finalement que les résultats de la fusillade l'ont effectivement affectée.



« C'est une balle psychologique qui m'a touchée à la tête », de dire Mme Cécile Payette-Drouin, quatre ans et demi après le drame.

La peur, un trait commun au fond de chacune des victimes

« Au fond de chacune des victimes se trouve un trait commun, la peur, » écrit Cécile Payette-Drouin, qui se trouvait dans le Salon bleu de l'Assemblée nationale quand le caporal Denis Lortie s'est mis à canarder à tout venant. Aujourd'hui, toujours psychologiquement très ébranlée, elle commence enfin à entrevoir une lueur au bout du tunnel.

par MICHEL TRUCHON
LE SOLEIL

Elle vient en effet d'avoir la confirmation (verbale) que la CSST l'avait mise sur la liste des cas aptes à la réinsertion. Elle garde bon espoir que cela va se régler rapidement, même si on lui a laissé entendre qu'elle n'était qu'un cas parmi les 15.000 autres pour qui l'on cherche du travail.

Cécile Payette-Drouin ne peut échapper au fantôme de Denis Lortie et de sa mitraille crachant le feu, des confrères abattus

de faire n'importe quel travail. Cela me prend quelque chose de calme, car le moindre bruit me fait encore sursauter. Que la CSST s'occupe de mon cas, qu'elle me donne un suivi.»

Autre chose qu'elle trouve énorme à accomplir, c'est de devoir rebâtir la crédibilité financière. « Je me sens comme quelqu'un qui sort de prison. La CSST vient de me réhabiliter et tout est à refaire. »

Mais malgré tout, et c'est ce qui la console le plus, l'espoir recommence à l'habiter. Cette ex-jeune femme douce, qui est passée par des années d'agressivité, redevient elle-même. « Mais je suis convaincue que je ne verrai plus jamais le monde de la même façon. Mon gros problème, c'est de réapprendre à aimer les gens comme avant. »

autour d'elle. « Chaque jour, je suis forcée de penser à la maudite fusillade, d'en parler. On m'a déjà dit que les 12 autres victimes étaient tous des cas différents, mais il doit sûrement en avoir d'autres qui vivent le drame de la même façon, même s'il y en a qui ont quitté le parlement et qui ont renoncé à leurs droits. »

La jeune femme, selon le médecin de la CSST, ne peut retourner travailler au Parlement. D'ailleurs, c'est aujourd'hui que se termine au gouvernement son droit de retour au travail.

« Je ne serai plus jamais capa-

Alerte rouge chez Astral!

VENTE ÉTIQUETTE ROUGE

La garantie Astral du plus bas prix vous assure de toujours acheter au plus bas prix sur le marché*. De plus, nous avons encore réduit nos plus bas prix avec des dizaines d'achats spéciaux "Étiquette rouge". Venez dans un de nos magasins Astral et comparez vous-même!

Canon EOS 650
Appareil 35mm autofocus à 6 modes d'exposition dont un mode programmé et contrôle de la profondeur de champ.

Rabais \$20

479⁷⁷

Minolta X-370
Appareil 35mm reflex à exposition automatique contrôlée au Quartz et lecture en mode manuel possible.

Rabais \$20

199⁷⁷

MINOLTA FREEDOM III DATE
Appareil 35mm à focale automatique avec exposition programmée. Flash à déclenchement automatique, chargement, avance et rebobinage du film inclus. Poussoir de contrôle LCD.

Imprime la date sur vos photos!

279⁷⁷

NOUVEAU! IMAGE ENSEMBLE SÉRIE TEC
Traitement Entièrement Contrôlé et l'ouverture maximale ultra-rapide assurant la fidélité des couleurs et une netteté remarquable. Disponible en montures Canon FD, Minolta MD, Pentax PKA. Garantie 3 ans.

75-200 F/3.8-4.5 Ord. 169.95

Rabais \$50

199⁷⁷

achetez les 2 pour

NOUVEAU! SURESHOT PRIMA
Appareil 35mm à mise au point et entraînement du film entièrement automatiques. Enfil. compris.

Télé-commande sans fil!

249⁷⁷

VIVITAR TL 125
35mm autofocus, appareil programmé avec rebobinage, avance et système DX entièrement automatiques. Avec double objectif, grand angle télé.

Rabais \$30

149⁷⁷

IMAGE AMX 35
35mm autofocus, appareil programmé avec rebobinage, avance et système DX entièrement automatiques. AUTOFOCUS!

GRATUIT! 6 films Astral 135-24 (Détails au magasin)

99⁷⁷

50% DE RABAIS sur l'achat d'un 2e CADRE!

3 ALBUMS 12" MARC 144720

IMAGE 25 TE
Appareil de poche format 110 avec lentille télé incorporée et flash électronique. Rabais 20%

19⁷⁷

BASF CRE T.C. 60 6 CASSETTES CHROME AUDIO 9"

9⁹⁹

CASSETTES VIDEO FUJI F-120 3/17"

17⁹⁹

Garantie Astral du plus bas prix

Si vous voyez un de ces produits ou tout autre produit photographique ou électronique que nous vendons annoncé à un prix inférieur dans un délai de 30 jours de la date d'achat, apportez-nous l'annonce nous vous ferons un meilleur prix encore!

astral

PHOTO

VOTRE IMAGE DE PRESTIGE

ADRESSES DES SUCCURSALES:

- PLACE FLEUR DE LYS 529-2541
- GALERIES CHAGNON 833-0848
- PLACE LAURIER* 653-6089
- PLACE QUÉBEC* 529-8238
- GALERIES DE LA CAPITALE* 627-5857

GAGNEZ UNE MAISON POUR NOËL

UNE VALEUR DE 100 000\$ ET SURTOUT N'OUBLIEZ PAS: ABONNEZ-VOUS! 647-3333 ou en région: 1-800-463-2362

TIRAGE LE VENDREDI 23 DÉCEMBRE 1988 sur les ondes de Télé 4, entre 8h45 et 9h15, durant l'émission "CAFÉ SHOW"

Les constructions Rogers et terrain offerts par: **Vachon**

LE SOLEIL et Télé 4

ABONNEZ-VOUS et AUGMENTEZ AINSI VOS CHANCES DE GAGNER "UNE MAISON POUR NOËL" lors du GRAND TIRAGE DU 23 DÉCEMBRE 1988

ACHÉTEZ LE SOLEIL CHEZ LE DÉPOSITAIRE
1 chance dans le baril

ABONNEMENT HEBDOMADAIRE
2 chances dans le baril

ABONNEMENT "PAYÉ D'AVANCE" (3) MOIS
3 chances dans le baril

ABONNEMENT "PAYÉ D'AVANCE" (6) MOIS
4 chances dans le baril

ABONNEMENT "PAYÉ D'AVANCE" (12) MOIS
5 chances dans le baril

COMMENT PARTICIPER:
Du 8 septembre au 20 décembre 1988, ÉCOUTEZ l'émission "CAFÉ SHOW" tous les matins, du lundi au vendredi, entre 8h45 et 9h15, et NOTEZ le MOT DE PASSE qui apparaîtra au bas de l'écran quotidiennement, ainsi que la date de diffusion.

EXPÉDIEZ VOTRE COUPON PUBLIÉ DANS LE SOLEIL TOUTS LES JOURS, À L'ADRESSE MENTIONNÉE SUR LE COUPON.

CONCOURS "UNE MAISON POUR NOËL"

Télé 4
C.P. 4700, Québec
G1K 7R9
ou déposez à l'édifice du Soleil, 390, rue St-Vallier est.

Nom:

Adresse:

Ville:

Code postal:

Tél. Rés.:

Bur.:

Mot de passe:

Date:

UN COUPON PAR ENVELOPPE

Règlements:

- Dès le 6 septembre, il y aura un tirage par jour durant l'émission "Café Show" entre 8h45 et 9h15 sur les ondes de Télé 4. Chaque finaliste recevra un abonnement de trois (3) mois au quotidien Le Soleil, ainsi qu'une boîte protectrice à journal. Au total, il y aura 77 finalistes. La valeur de ces prix est de 3 920 \$48.
- Lors du grand tirage du 23 décembre, chaque finaliste verra augmenter ses chances selon son type d'abonnement, déterminé au moment où (elle) devient finaliste.
- Le concours débute le 20 août et se termine le 20 décembre à minuit. Un dernier tirage s'effectuera le 21 décembre entre 8h45 et 9h15.
- Les règlements sont disponibles au quotidien Le Soleil ainsi qu'à Télé 4.
- Le Soleil a payé les frais à la Régie des loteries et courses du Québec. Un tirage sera effectué pour attribuer des prix de ce concours peut être soumis à la Régie des loteries et courses du Québec.

VISITEZ LA MAISON DE NOËL

rue Michel-Huppé,
Beauport, 663-9185

Une maison exclusive, signée

Les constructions Rogers Vachon

Qualité de l'environnement : des libéraux exigent un virage radical

Au lendemain de la tragédie de Saint-Basile-le-Grand, l'environnement sera le sujet majeur du conseil général du Parti libéral du Québec à la fin du mois. On y débattira des propositions qui visent à augmenter radicalement les pouvoirs de l'État pour contrôler la qualité de l'environnement et en particulier la gestion des déchets dangereux.

par ANDRÉ FORGUES
LE SOLEIL

Selon les informations obtenues par LE SOLEIL, au moins six propositions concernant l'écologie seront sur la table et, au préalable, il y aura un débat d'urgence de 90 minutes sur l'environnement et les déchets dangereux.

Les associations libérales de Chambly et de Bertrand, directement touchées par l'incendie de Saint-Basile, ont à elles seules déposé trois propositions très importantes et ont cherché des appuis à cet effet.

On demande ainsi la création d'un Conseil de l'environnement ou d'un comité interministériel permanent de l'environnement. Cette structure aurait un rôle décisionnel aussi large que celui que joue présentement le Conseil du Trésor au plan administratif, soit d'étudier et d'approuver au préalable tout projet, politique ou loi émanant du gouvernement et qui aurait un impact sur l'environnement.

Une autre proposition vise à resserrer de façon draconienne la

gestion des déchets dangereux. Dans ce but :

- toute entreprise serait légalement responsable des déchets toxiques qu'elle produit jusqu'à ce que ceux-ci soient détruits ou recyclés;

- ces entreprises seraient forcées d'utiliser la meilleure technologie disponible pour disposer de ces déchets;



L'incendie d'un entrepôt de BPC à Saint-Basile-le-Grand aura des répercussions au conseil général du Parti libéral du Québec, à la fin du mois.

- l'obtention d'une approbation du ministère serait rendue obligatoire avant que soit entreprise la fabrication de nouveaux produits ou l'utilisation de nouveaux procédés entraînant la création de déchets toxiques et cette approbation ne serait émise que si l'entreprise peut contrôler entièrement ces déchets;

- que le refus d'une entreprise de se soumettre à sa responsabilité entraîne l'imposition de fortes amendes et même la possibilité d'emprisonner ses gestionnaires et que le ministre dispose du pouvoir de fermer cette entreprise;

- que soit créé un centre de recherches et d'informations sur les déchets toxiques, centre dont le mandat en outre serait d'informer le gouvernement et la population de la situation en matière d'entreposage de ces déchets et de leur élimination.

La dernière proposition émanant de Chambly et Bertrand demande enfin que le gouvernement accroisse, avant la fin de la présente année, le budget du ministère de l'Environnement qui est de \$261,5 millions. Actuellement, ce ministère consacre 70 pour 100 de ses ressources financières au programme d'assainissement des eaux des municipalités et seulement 26 pour 100 aux autres missions environnementales. Cette proportion était de 48 pour 100 en 1983-84.

La sous-commission sur l'environnement du PLQ a également préparé une proposition visant la mise en place d'une commission ou sous-commission parlementaire permanente sur l'Environnement. Elle récupérerait tous les dossiers environnementaux actuellement traités par la commission de l'aménagement et des équipements.

En fin de semaine, le ministre Clifford Lincoln avouait publiquement ne pas disposer ni des ressources, ni des pouvoirs pour assurer son mandat.



Pierre
CHAMPAGNE

Un appel à tous... les députés

C'est aujourd'hui que les parlementaires reprennent les travaux de la 2e session de la 33e Législature. Sans doute l'avant-dernière ou la dernière session de cette législature si l'on se fie au fait que le gouvernement prépare déjà des élections pour le printemps prochain, avec la création du «Comité 125» dont LE SOLEIL révélait récemment l'existence.

Je sais combien il peut être difficile d'exercer la fonction de député, particulièrement lorsque l'on fait partie du groupe au pouvoir. On ne peut pas interroger notre propre parti sur certaines de ses politiques sans passer pour un traître. Alors on se ferme... et c'est frustrant.

C'est la raison pour laquelle, en ce premier jour de la reprise de la session, j'ose faire une suggestion aux députés libéraux.

Si vous craignez poser la bonne question au bon ministre parce que le bon ministre en question est aussi un collègue libéral, expédiez-moi votre question à la Tribune de la presse.

Je me ferai un devoir de la publier, dans LE SOLEIL, de sorte que les membres de l'Opposition puissent la reprendre durant la période des questions. Vous aurez ainsi votre réponse.

Je vous promets de préserver votre anonymat comme la prunelle de mes yeux.

Exemple de question à poser : le ministre des Approvisionnement et Services, Gilles Rocheleau, a-t-il quitté le gouvernement libéral provincial par principe ou par amour ?

Ou, en référant à l'Illiade, Paris a-t-il enlevé la belle Hélène, épouse de Ménélas? Les deux questions s'adressent au premier ministre. Nous verrons bien si, comme on dit, « il a ses lettres ».



Gilles ROCHELEAU

Des redresseurs bien informés

Les redresseurs avaient raison. Le 30 septembre, ils me faisaient écrire, dans cette chronique : « Nous t'annonçons que Jacques Beaudoin sera nommé sous-solliciteur général pour être plus près encore de son ami Mario l'abrasif (Mario Bertrand, le chef de cabinet du premier ministre). »

J'ajoutais : « Nous verrons bien si les redresseurs sont si bien informés qu'ils le prétendent et s'ils méritent toujours notre confiance. »

La nouvelle a été confirmée, vendredi dernier, en première page de La Presse. Deux semaines après LE SOLEIL. Les redresseurs avaient raison.

Merci les redresseurs. Je vous nomme membres honoraires de la Tribune de la presse. Faites attention pour ne pas vous faire prendre parce que j'ai su que Mario l'abrasif faisait tout en son pouvoir (et il en a du pouvoir) pour vous mettre la main au collet... et son pied ailleurs.



Jacques BEAUDOIN

Objectif : un millième du salaire

L'an dernier, avec un don de \$7,396 pour Centraide, le Conseil du Trésor s'est classé 12e sur 23 parmi les ministères et organismes de 500 employés et moins. Ce montant représentait à peine 0,0006 (six dix-millième) du salaire annuel de chacun des fonctionnaires qui travaillent au Conseil du Trésor.

Cette année, le président et ministre, Daniel Johnson, proposait de porter la valeur de ce don à un millième du salaire, \$50 par année ou un dollar par semaine pour une personne qui bénéficie d'un revenu de \$50,000 par année.

J'espère que sa proposition a été appuyée. Nous le saurons bientôt.

Les enfants au Québec

Comment faire naître plus d'enfants au Québec ? Tel est le titre interrogatif d'un des principaux articles de la revue *Santé Société* dont le numéro d'automne vient tout juste de sortir des presses du ministère de la Santé et des Services sociaux. Une publication qui mérite un examen attentif. D'excellents articles.

Non, la réponse à cette question n'est pas : « Fermez le téléviseur ! » Si vous voulez la connaître, appelez le rédacteur en chef, Bernard Mosseray, à 643-9395. Il vous fera parvenir sa publication... et la réponse.

Formacadres

Francine Roy, vice-présidente Égalité en emploi et développement pour l'Office des ressources humaines (649-3331) est à la recherche de fonctionnaires intéressés à suivre des cours de gestion.

Le gouvernement, par son programme Formacadres, offre annuellement à son personnel professionnel et à son personnel d'encadrement intermédiaire détenant un diplôme universitaire de premier cycle, ainsi qu'au personnel enseignant de la fonction publique, la possibilité de participer à un programme de formation à la gestion. Si la vie vous intéresse, ou si l'avis vous intéresse, contactez-la.

Salle de repos

Pierre-André Paré avise tout le personnel du Contrôleur des finances, en poste au 1058, Conroy, aile Saint-Amable, que l'on vient de terminer l'aménagement d'une salle de repos, au deuxième étage. On y trouve un réfrigérateur, un four à micro-ondes, des distributrices, des armoires... et l'eau courante. Puisque c'est une salle à manger, M. Paré précise qu'aucune réunion de travail ne devra être tenue dans ce local.

Appelez-moi

Si vous voulez que LE SOLEIL fasse écho à ce qui se passe dans la fonction publique provinciale ET fédérale, faites-le moi savoir en me téléphonant, à la tribune de la presse, en composant le 644-4015. Merci de votre collaboration.

Certains ne veulent voir que le taux d'intérêt.



Ça compte... mais ce n'est pas tout.

La souplesse... avec le Placement Royal®*

- authentique compte d'épargne personnel
- accès à votre argent en tout temps
- aucun montant limite (intérêt à compter d'un solde minimum de \$5,000)
- porte la garantie inconditionnelle de La Banque Royale du Canada
- taux avantageux jusqu'à

9.58⁰⁰

Le choix du terme... avec les Certificats de Placement*

- choix du terme: 1, 2, 3, 4 ou 5 ans
- rapportent des intérêts à taux fixe
- aucun montant limite (dépôt minimum de \$1,000)
- portent la garantie inconditionnelle de La Banque Royale du Canada
- taux avantageux jusqu'à

10.50⁰⁰

L'économie d'impôt... avec le Régime Enregistré d'Épargne-Retraite

- l'intérêt est également exempt d'impôt
- vaste choix d'options
- taux avantageux jusqu'à

10.50⁰⁰

Ces placements sûrs et rentables offrent tous des taux d'intérêt très avantageux mais, comme vous le voyez, ils ont encore plus à offrir. Venez parler «placements sûrs» avec nos spécialistes; passez dès aujourd'hui à l'une de nos succursales.



BANQUE ROYALE

Taux en date du 17 octobre 1988. Remarque: vous n'importe quelle somme à la Banque Royale pour le taux en vigueur.

*Offre de la Société d'Hypothèques de la Banque Royale. *Marque déposée de La Banque Royale du Canada.

Parlez-moi d'une banque... Royale!

ELECTIONS 88

Le débat télé a débordé des questions régionales

Le débat télévisé entre les représentants régionaux des partis politiques n'aura pas apporté beaucoup de réponses sur les grands dossiers régionaux. À peine lancé, il devait bifurquer pour l'essentiel sur les questions nationales et les grandes politiques des partis.

Par GILLES BOVIN
LE SOLEIL

Attaquant à fond de train dès le départ, le candidat libéral de Québec-Est, Rémi Bujold, a forcé le porte-parole du Parti conservateur et candidat dans Montmorency-Orléans, M. Charles DeBlois, à répondre des positions de son parti sur le plan national beaucoup plus que régional. Dans ce mini-combat des chefs, le candidat neo-démocrate Eric Gourdeau (Montmorency-Orléans) en a profité lui aussi pour énoncer les politiques de base de son parti et attaquer celles du gouvernement conservateur.

Quant aux enjeux régionaux, suite au prochain débat... Radio-Canada (Québec) a en effet prévu une autre confrontation « régionale », le 14 novembre. Les figurants seront différents, les partis les mêmes.

Des pluies acides...
Glissant rapidement sur les questions du parc technologique et du Vieux-Port de Québec, les candidats ont mis l'accent sur les enjeux vedettes de la campagne, l'environnement et le libre-

échange, avec une bruyante incursion dans la réforme fiscale.

Le candidat libéral a d'abord accusé les conservateurs d'avoir saouler les instruments de développement régional en abolissant le ministère de l'Expansion économique et régionale. Et Charles DeBlois de répondre sur le même ton en soulignant que le gouvernement conservateur avait mis fin « à l'arrogance des libéraux » et instauré un climat de confiance et de collaboration avec le gouvernement québécois.

Au chapitre de l'environnement, la discussion a été tout aussi animée. M. Bujold a encore une fois lancé le hal en accusant le gouvernement Mulroney d'avoir coupé les fonds et les emplois au ministère de l'Environnement. Ce à quoi M. DeBlois rétorquait que les libéraux étaient en bien mauvaise posture pour discuter de la question. M. Bujold a encore une fois deviné une poulelle en cette question pendant les 18 ans où le Parti libéral était au pouvoir ?

Pour Eric Gourdeau, les libéraux comme les conservateurs ont



Le soir, Jean-Marc Hamel, directeur général des élections, MM. Eric Gourdeau, Rémi Bujold et Charles DeBlois, se sont offerts un mini-combat des chefs, hier, sur les ondes de Radio-Canada (Québec).

deuxième étape de la réforme Wilson et la future taxe de vente universelle. Il a d'ailleurs du subir l'assaut combiné de ses deux adversaires qui se sont attachés à démontrer que les nouvelles taxes d'imposition favorisent « plus les mieux nantis » que les classes moyennes et pauvres.

Les communistes se lancent en campagne

MONTREAL — En luttant l'un contre l'autre pour tenter de s'emparer de la deuxième place, le Nouveau Parti démocratique et le Parti libéral affaiblissent les forces d'opposition contre les conservateurs, a indiqué, hier, le chef du Parti communiste au Québec (PCQ), M. Samuel Walsh.

Toutes les questions en jeu durant cette campagne électorale restent embrouillées, car les partis d'opposition font la lutte pour la deuxième position au lieu de con-

damner le Parti conservateur », a souligné M. Walsh.

Même si les candidats du PCQ sont peu nombreux (52 au Canada, dont 11 au Québec) et ont peu de chances d'être élus, le parti

croit être capable de « faire sa contribution en essayant d'éclaircir pourquoi le gouvernement de Brian Mulroney est l'ennemi de la justice sociale et de la survie du Canada », explique M. Walsh.

Le parti dénonce donc l'accord de libre-échange qui se traduira, selon lui, par la vente du Canada aux États-Unis et minera la souveraineté du pays, ses programmes sociaux et son environnement. Il

s'élève également contre l'achat de sous-marins nucléaires dans l'Arctique et l'absence de volonté réelle du Parti conservateur de protéger l'environnement.

Le PCQ est aussi en désaccord avec l'Entente du lac Meech qui, s'elle est adoptée, rendra impossible la réalisation du droit à l'autodétermination du Québec et ouvrira la porte à la vente de nos ressources naturelles par les provinces.

ELECTIONS 88



Jean-Marc Hamel, directeur général des élections.

Le droit de vote des handicapés mentaux est maintenant reconnu

OTTAWA (PC) — Des milliers de Canadiens mentalement handicapés ou malades pourront voter aux élections fédérales du 21 novembre, résultat d'un jugement rendu, hier, par la Cour fédérale du Canada.

Le juge Barbara Reed a déclaré anticonstitutionnelle la clause de la Loi électorale qui retire son droit de vote à toute personne « qui est privée de sa liberté de mouvement pour cause de maladie mentale ».

C'est une décision qui ne constitue pas une surprise, puisque le

gouvernement fédéral n'avait pas l'intention de contester la requête soumise par le Conseil canadien des droits des handicapés.

Aussitôt après le jugement, le directeur général des élections, M. Jean-Marc Hamel, a fait savoir que les directeurs de scrutin des circonscriptions recevraient sous peu des instructions quant à la façon de recueillir les votes de ces

citoyens dans les institutions hospitalières.

Les patients des institutions de santé mentale seront traités comme les patients souffrant de maladies chroniques vivant dans des établissements, a-t-il expliqué.

Selon la juge Reed, l'article de la Loi électorale qui porte sur le droit de vote des handicapés mentaux est « arbitraire et d'une portée beaucoup trop vaste », et ne résisterait pas à une contestation légale en vertu de la Charte des droits et libertés.

Dans sa forme actuelle, la loi prive du droit de vote certaines personnes qui devraient y avoir droit, et en autorise d'autres à voter alors qu'elles ne devraient pas en avoir le droit, a-t-elle dit.

Selon les autorités, près de 20.000 Canadiens internes en institution sont actuellement privés de la jouissance du droit de vote, pour cause d'incapacité mentale. Mais d'autres estimations portent à 50.000 le nombre de Canadiens qui seraient touchés par la décision du tribunal, si l'on inclut les malades mentaux, placés en institution et également privés du droit de vote.

L'engagement social de Mulroney mis en doute

OTTAWA — Brian Mulroney est trop vague pour être crédible lorsqu'il s'engage à ne pas diminuer les avantages sociaux des Canadiens. Son passé n'est de toute manière guère rassurant.

Par PIERRE-PAUL NOREAU
LE SOLEIL

Les associations vouées à la défense des intérêts sociaux de la population canadienne ne sont aucunement convaincues par les promesses faites, la semaine dernière, par le chef conservateur. Ce dernier a affirmé en tournée dans les Maritimes, que les bénéficiaires sociaux seraient augmentés et non diminués au cours d'un deuxième mandat.

«Voilà le genre de promesse vague qui précède justement des changements », tranche Terrance Hunsley, directeur général du Conseil canadien de développement social.

M. Hunsley cite entre autres le cas de la réforme fiscale qui devait servir à soulager le fardeau des Canadiens à faibles revenus et qui finalement a eu pour effet d'alléger celui des mieux nantis.

Pour son organisme qui est responsable de conseiller le gouvernement en matière sociale, il y a lieu de s'interroger sur ce que l'homme politique n'a pas dit plu-

tôt que sur ses vagues engagements.

Mme Cheryl Boon, responsable de la recherche pour l'Organisation nationale anti-pauvreté, est du même avis. Le Parti progressiste-conservateur n'a jamais démontré dans le passé un engagement véritable envers les programmes sociaux. Le gouvernement sortant s'en remet à des solutions reliées aux forces du marché.

Or, malgré que le premier ministre claironne à travers le pays qu'il y a eu un très grand nombre de nouveaux emplois créés au cours des quatre dernières années, la clientèle des « soupes populaires » et des sans-abri ne cesse de s'élargir, note-t-elle.

Bien sûr qu'un emploi, comme

ne cesse de le souligner le chef conservateur, constitue la meilleure mesure sociale qu'on puisse imaginer. « Mais pourvu qu'il s'agisse d'un emploi décent, qui ne maintient pas les gens dans la pauvreté », note M. Hunsley. Plus de la moitié des familles canadiennes qui vivent sous le seuil de la pauvreté compte une personne au travail. Payée au salaire minimum, celle-ci ne peut sortir les siens de la misère, juge-t-il.

Même les personnes âgées, à qui M. Mulroney s'est tout particulièrement adressé, la semaine dernière, en leur disant qu'il augmenterait l'aide à leur endroit, ne tiennent rien pour acquis.

Mme Yvette Brunet, présidente de l'Association de défense des droits des retraités et des préretraités, ne fait aucun doute. Elle ne se sent aucunement rassurée.

La tentative des conservateurs de désindexer les pensions de vieillesse que son groupe a com-

battu avec vigueur, est encore bien présente à son esprit.

Mais d'autre part, personne parmi les groupes non partisans consultés, n'est prêt à censurer pour autant les libéraux ou les neo-démocrates.

Bien que certaines propositions entendues du côté de l'opposition constituent des pas dans la bonne direction, « tout cela reste bien modeste », signale M. Hunsley.

Dejà deux semaines de la campagne électorale sont passées et il n'y a rien à l'horizon qui laisse pressager qu'un des trois partis politiques va vraiment mettre de l'avant un projet social complet susceptible de répondre au problème de la pauvreté.

Le libre-échange retient surtout l'attention des trois partis fédé-

raux, ceux-ci sachant qu'il s'agit de la préoccupation première des Canadiens selon les sondages.

Or justement, selon Mme Boon, cette entente va créer une pression encore plus forte sur les programmes sociaux de la part de la communauté canadienne des affaires. La comparaison deviendra inévitable avec les charges sociales moins lourdes imposées aux industriels et commerçants américains. Ça augure donc plutôt mal de l'avis des organismes consultés.

RAPIDE, EFFICACE, ABORDABLE
Parlez l'anglais pour seulement 199.00\$*

Vous pouvez maintenant profiter du même enseignement de haute qualité qu'offre Berlitz dans ses programmes privés, pour seulement \$5 la semaine.

Berlitz
5 Place Québec
529-6161

Montreal, Québec, Trois-Rivières, Ottawa, Toronto, Edmonton, Calgary, Vancouver

VERRES DE CONTACT
CLINIQUE D'OPHTHALMOLOGIE RICHARD
1045, chemin Ste-Foy
QUÉBEC
Face Hôpital St-Sacrement
Gaëtan Richard, MD (FRCSC)
683-4450

Sophie nous a choisis!
Comme elle, profitez de la meilleure qualité pour l'installation d'une thermopompe et ce, au meilleur prix.

LAISSEZ-NOUS VOUS OFFRIR VOTRE PASSEPORT CONFORT

REFRIGERATION NOEL INC.

663-0879

Votre concessionnaire Carrier autonome

MAINTENANT

ABSICO
CÂBLE DE FREINS d'origine

FREINS CAPULITES D'AUTO et camion

Québec: (418) 628-0270 • 3000 St-Jov. (418) 872-3751
1-800-463-4348 • FAX: (418) 628-7543

Montreal: (514) 382-1111 • 1-800-463-4348

Nous faisons chambres à part

Holiday Inn
BOWEN PLAZA
Centre-ville

Entièrement redessiné, votre meilleur rendez-vous d'affaires. À Montréal, vous réservez tous les privilèges de la destination. À part que... avec vous réservez!

410 rue Sherbrooke O. Montréal H1A 1B4
(418) 842-8111 Fax: (418) 842-8111 • 1-800-HOLIDAY

NOKIA MICHAUD
Une paire qui fait... toute la différence.

Pour l'automobiliste qui ne fait pas de compromis sur la sécurité.

SERVICE DE PNEUS

MICHAUD
DISTRIBUTEUR AUTORISÉ DES PNEUS NOKIA

533, 1ère Avenue, Québec 529-1791
Heures d'ouverture complémentaires. Le samedi de 8 h à midi, du 15 oct. au 26 nov.

ARGENTERIE • CUIVRE • MIROIR • CHAUDRONS • REPARATIONS • ETAMAGE • POLISSAGE

HC
HOPITAL DE CHAUDRONS
QUÉBEC ENR 687-2559

SKF
ROULEMENT À BILLES ET À ROULEAUX

COMPAGNIE GBS
GENERAL BEARING SERVICE INC.
473 Dorchester sud Que Tel: 529-9888
FAX: (418) 529-5854
1-800-483-2177

JEAN VEZINA
à partir de 100\$ à l'achat
à un modèle 1988

GRATUIT
Informez-vous de notre plan Honda Bail

AUTO
Frank & Michel
5190 boul. Sainte-Anne, Boischatou
822-2252

EN FRANÇAIS
DONJONS & DRAGONS
Jeu le plus populaire
présentement
HOBBY DION
988, route de l'Église, Ste-Foy

SUBABONDANCE!

La familiale importée qui se vend le mieux en Amérique du Nord* vous comblera d'aise. 13 385 \$** ou moins.

La familiale Subaru offre un espace extraordinaire pour un prix... plus ordinaire. C'est une des bonnes raisons qui la font figurer parmi les MEILLEURES AUBAINES du Guide 1988 de l'acheteur de voiture neuve de Motor Trend. C'est pourquoi elle est aussi la familiale importée qui se vend le mieux en Amérique du Nord.

Offrez-vous l'une de ces populaires familiales DL 1988. Les concessionnaires Subaru en ont encore quelques-unes, à un prix vraiment ordinaire et vraiment négociable.

SUBARU
LA QUALITÉ JAPONAISE

Familiale DL illustrée

- Traction avant
- Suspension indépendante aux 4 roues
- Moteur de 1,8 L, à simple ACT et injection
- Freins assistés
- Direction assistée à crémaillère

*Source: R.L. Polk & Co., décembre 1987
**Prix de détail régulier suggéré par le manufacturier, frais de transport, taxes, droits d'immatriculation et coût de la préparation par le concessionnaire exclus. Les concessionnaires peuvent vendre à un prix inférieur.

JACQUES MARCOUX
Un autre excellent produit japonais

Special d'octobre

FAMILIALE 5 VITESSES DL SPECIAL

PRIX 10 995\$

13385\$
13900\$
1890\$

Transport et préparation en 3-4 s.

LABBÉ SUBARU
1240, boul. Charest ouest, Québec
681-6337

ELECTIONS 88

Côté à l'ONU: autre cas de favoritisme, selon Broadbent

VANCOUVER — Le chef du NP, M. Ed Broadbent, a qualifié de bel autre exemple de favoritisme le mandat de conseiller spécial à New York que vient de confier le premier ministre Mulroney à l'ancien député-ministre de Langelier, M. Michel Côté.

par ROGER BELLEFEUILLE
LE SOLEIL AVEC BROADBENT

C'est sous toute réserve, n'ayant pas encore tous les détails en main, que le leader néo-démocrate a exprimé ce commentaire.

Une décision, a-t-il dit, tout à fait conforme avec la conduite d'un chef de gouvernement qui avant son élection en 1984 avait promis de mettre de l'ordre dans la maison, mais qui s'est empressé d'emboîter le pas aux libéraux une fois porté au pouvoir.

C'est la deuxième visite de M. Broadbent dans cette province de l'Ouest depuis le début de la campagne. Il y avait annoncé, à Victo-

publics, dimanche, placent maintenant conservateurs et néo-démocrate à égalité dans cette province.

Le leader néo-démocrate répète à qui veut l'entendre que l'un de ses poulains, l'ancien premier ministre provincial Dave Barrett est assuré de la victoire le soir du 21 novembre.

La présidente nationale du NP, Mme Johanna Den Hertog, aurait aussi de bonnes chances de l'emporter dans Vancouver-Centre. Cette circonscription était représentée par la conservatrice Pat Carney qui a décidé, pour des motifs de santé, de ne pas se représenter.

32 sièges
La Colombie-Britannique compte 32 sièges au fédéral. M. Broadbent se rendra aussi à Vernon et à Prince George.

Il profitera de sa tournée dans l'Ouest du pays pour pousser une pointe jusqu'à Whitehorse, au Yukon, puis à Yellowknife, dans les Territoires du Nord-Ouest. Il s'agit dans la capitale du Yukon d'aller prêter main-forte à la seule députée de ce coin de pays aux Communes, Mme Audrey McLaughlin, élue à l'occasion d'une élection partielle en juillet 87.

Sur le chemin du retour, M. Broadbent fera une première visite à Saskatoon, en Saskatchewan.

Aux mains des conservateurs de Grant Devine, cette province fut pendant longtemps un lieu fort de la social-démocratie au Canada. La première province en fait à avoir instauré un régime universel et gratuit d'assurance-hospitalisation.

Enfin, avant de rentrer à Otta-

wa, vendredi soir, afin de consacrer le week-end à la préparation du débat des chefs, M. Broadbent ira épauler l'un des candidats québécois les plus prestigieux sous sa bannière, le recteur de l'Université du Québec à Rouyn-Noranda, M. Rémi Trudel.

Fait cocasse, avant de décoller

de Toronto, en fin d'après-midi, dimanche, le Boeing 727 du premier ministre du Canada voisinait le DC-9 du leader néo-démocrate. Sur le fuselage de ce dernier appareil, aucune identification particulière. Sur celui du premier ministre, une signature: Brian Mulroney.

Mission temporaire aux Nations unies

OTTAWA (PC-LE SOLEIL) — Michel Côté, l'ancien ministre des Approvisionnement et des Services écarté du cabinet fédéral pour avoir violé les directives ayant trait aux conflits d'intérêts, a été

nommé membre de la délégation canadienne à l'Assemblée générale des Nations unies et, en tant que tel, participera aux travaux se déroulant au siège de l'ONU à New York.

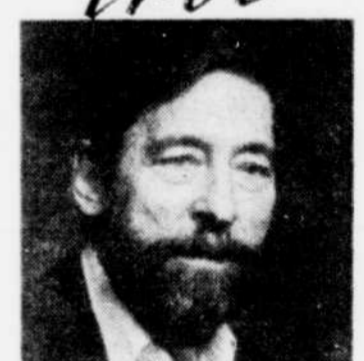
Cette nomination mettra donc un terme à l'engagement de M. Côté dans la campagne électorale de son successeur dans le comté de Langelier, Gilles Loiselle. Sa mission temporaire auprès de l'ONU débute en effet le 26 octobre et devrait se poursuivre jusqu'à la première semaine de décembre, indiquait-on, hier, à son bureau de comté. Il fera partie du comité des affaires économiques de la délégation canadienne.

Un porte-parole du ministère des Affaires extérieures a confirmé, hier, que M. Côté ferait partie de la délégation composée de membres du Parlement qui habituellement assiste aux sessions d'automne de l'organisme mondial.

Comme la campagne électorale bat son plein, M. Côté et un autre ex-ministre, M. Walter McLean, sont donc pratiquement les seuls députés canadiens participant aux travaux de l'Assemblée.

LE RESEAU D'AFFAIRES DES JEUNES ENTREPRENEURS

Troc




Monsieur Georges Clovis Savard
D. Ed. Coordonnateur PRO-SYS enr.
TITRE DE LA CONFERENCE:
Equilibre entre la carrière et la famille
Monsieur Savard nous entretiendra des différents problèmes rencontrés lorsque l'on désire l'équilibre entre une carrière et une vie familiale active ainsi que des programmes d'assistance disponibles pour les employeurs et employés.

CONFERENCE:
Le mardi 18 octobre 1988
Accueil 18h45
Retrouvailles 19h
Conférence 19h30

LIEU: CARON BELANGER CLARKSON GORDON
1150, rue Claire-Fontaine, 6e étage
MEMBRE ET NON-MEMBRE: GRATUIT
Nous vous encourageons donc à amener un collègue entrepreneur; de plus, les conjoints seront les bienvenus.
Renseignements: Myriam Bégin (418) 524-5121

LE RESEAU D'AFFAIRES DES JEUNES ENTREPRENEURS

Troc



Monsieur Pierre-Yves Boily, T.S.
PRO-SYS enr.
TITRE DE LA CONFERENCE:
Equilibre entre la carrière et la famille
Monsieur Boily nous entretiendra des différents problèmes rencontrés lorsque l'on désire l'équilibre entre une carrière et une vie familiale active ainsi que des programmes d'assistance disponibles pour les employeurs et employés.

CONFERENCE:
Le mardi 18 octobre 1988
Accueil 18h45
Retrouvailles 19h
Conférence 19h30

LIEU: CARON BELANGER CLARKSON GORDON
1150, rue Claire-Fontaine, 6e étage
MEMBRE ET NON-MEMBRE: GRATUIT
Nous vous encourageons donc à amener un collègue entrepreneur; de plus, les conjoints seront les bienvenus.
Renseignements: Myriam Bégin (418) 524-5121



LES VALEURS

CTR

ÉCRASE LES PRIX

| Pneus radiaux à neige | | Sport Radial SUPREME-70 | | Enduro* | |
|-----------------------|------------------------------|-------------------------|------------------------------|----------------------|------------------------------|
| à compter de 48,00\$ | | à compter de 47,50\$ | | à compter de 36,00\$ | |
| Flanc noir ou blanc | Bas prix rég. / Prix écrasés | Flanc noir ou blanc | Bas prix rég. / Prix écrasés | Radial | Bas prix rég. / Prix écrasés |
| P155 / 80R12 | 52.95 / 48.00 | P155 / 80R12* | 52.95 / 47.50 | P155 / 80R13 | 39.95 / 36.00 |
| P155 / 80R13 | 52.95 / 48.00 | 145 SR13 | 56.95 / 51.00 | P165 / 80R13 | 41.95 / 37.50 |
| P165 / 80R13 | 56.95 / 51.00 | 175 / 70SR13 | 72.95 / 65.00 | P175 / 80R13 | 43.95 / 39.50 |
| 175 / 70SR13 | 72.95 / 65.00 | 185 / 70SR13 | 74.95 / 67.00 | P185 / 80R13 | 44.95 / 40.50 |
| 185 / 70SR13 | 74.95 / 67.00 | 205 / 70R13 | 81.95 / 73.00 | P185 / 75R14 | 45.95 / 41.50 |
| 185 / 70SR14 | 79.95 / 71.50 | 185 / 70SR14 | 84.95 / 76.50 | P195 / 75R14 | 47.95 / 43.00 |
| 195 / 70SR14 | 84.95 / 76.50 | 195 / 70SR14 | 86.95 / 78.00 | P205 / 75R14 | 50.95 / 45.00 |
| | | 205 / 70R14 | 87.95 / 79.00 | P215 / 75R14 | 54.95 / 49.50 |
| | | | | P205 / 75R15 | 54.95 / 49.50 |
| | | | | P215 / 75R15 | 56.95 / 51.00 |
| | | | | P225 / 75R15 | 59.95 / 54.00 |
| | | | | P235 / 75R15 | 62.95 / 56.50 |

Ces pneus radiaux ceinturés d'acier conviennent parfaitement aux voitures importées et compactes nord-américaines.

Toute la performance que vous attendez d'un pneu radial ceinturé d'acier à haut rendement.

* Pneus différents.

* Egalement disponible avec semelle «toutes saisons»

* Enduro

GENERAL

GENERAL TIRE

| Glass Gripper | | Ameri-Grip LT radial | | Firestone Falcon A/S | |
|----------------------|------------------------------|-----------------------|------------------------------|----------------------|------------------------------|
| à compter de 51,00\$ | | à compter de 100,50\$ | | à compter de 52,00\$ | |
| Flanc blanc | Bas prix rég. / Prix écrasés | Flanc noir | Bas prix rég. / Prix écrasés | Flanc blanc | Bas prix rég. / Prix écrasés |
| P155 / 80R13 | 56.95 / 51.00 | 750R16 | 142.00 / 130.50 | P155 / 80R13 | 57.95 / 52.00 |
| P165 / 80R13 | 61.95 / 55.50 | 875R16.5 | 151.00 / 139.00 | P165 / 80R13 | 63.95 / 57.50 |
| P175 / 80R13 | 64.95 / 58.50 | 950R16.5 | 165.00 / 152.00 | P175 / 80R13 | 66.95 / 60.00 |
| P185 / 80R13 | 67.95 / 61.00 | 215 / 85R16 | 149.00 / 137.00 | P185 / 80R13 | 69.95 / 63.00 |
| P185 / 75R14 | 74.95 / 67.50 | 235 / 85R16 | 173.00 / 159.00 | P185 / 75R14 | 69.95 / 63.00 |
| P195 / 75R14 | 78.95 / 71.00 | | | P195 / 75R14 | 73.95 / 66.50 |
| P205 / 75R14 | 82.95 / 74.50 | | | P205 / 75R14 | 76.95 / 69.00 |
| P205 / 75R15 | 85.95 / 77.00 | | | P205 / 75R15 | 79.95 / 72.00 |
| P215 / 75R15 | 90.95 / 81.50 | | | P215 / 75R15 | 83.95 / 75.50 |
| P225 / 75R15 | 95.95 / 86.00 | | | P215 / 75R15 | 87.95 / 79.00 |
| P235 / 75R15 | 104.95 / 94.50 | | | P225 / 75R15 | 94.95 / 85.50 |
| | | | | P235 / 75R15 | 99.95 / 91.00 |

L'Ameri-Grip LT radial est un pneu de premier choix pour votre camionnette.

Ameri • Way dans certains cas

BRIDGESTONE

WT-03 pneu à neige et glace

| Flanc noir | Bas prix rég. / Prix écrasés | Flanc noir | Bas prix rég. / Prix écrasés | Flanc noir | Bas prix rég. / Prix écrasés |
|--------------|------------------------------|--------------|------------------------------|--------------|------------------------------|
| P145 / 80R12 | 71.95 / 63.50 | P165 / 70R13 | 89.95 / 80.00 | P185 / 60R14 | 112.95 / 100.00 |
| P155 / 80R12 | 74.95 / 66.50 | P175 / 70R13 | 99.95 / 88.00 | P195 / 60R14 | 117.95 / 105.50 |
| P145 / 80R13 | 67.95 / 60.00 | P185 / 70R13 | 106.95 / 95.00 | P195 / 60R15 | 126.95 / 113.00 |
| P155 / 80R13 | 79.95 / 70.50 | P195 / 70R13 | 114.95 / 102.00 | P205 / 60R15 | 136.95 / 121.50 |
| P165 / 80R13 | 85.95 / 76.50 | P185 / 70R14 | 110.95 / 98.00 | P215 / 60R15 | 148.95 / 132.50 |
| P175 / 80R13 | 98.95 / 88.00 | P195 / 70R14 | 116.95 / 104.00 | | |
| | | P205 / 70R14 | 124.95 / 110.50 | | |

WT-02 pneu à neige et glace

WT-01 pneu à neige et glace

BRIDGESTONE

Les pneus toutes saisons SF-475 et SF-471 sont également offerts à prix écrasés.

NOUVEAU CTR BEAUPORT
Coin Seigneuriale et boul. Capitale

VISA MasterCard Chèques personnels acceptés.

QUÉBEC, 128, av. Saint-Sacrement 681-0511
CHARLESBOURG, 8655, boul. Henri-Bourassa 627-0940
RIVIÈRE-DU-LOUP, 374, rue Témiscouata 862-2011
SAINT-GEORGES-DE-BEAUCE, 10750, boul. Lacroix 227-2868
THETFORD-MINES, 839, rue Notre-Dame nord 338-3551
P195 / 75R14 665-2541
RIVIÈRE-MALBAIE, 205, boul. Mailloix 962-3845
SEPT-ÎLES, Service de Pneus P.J.L. 784-2555
MURDOCHVILLE, Parc Industriel 723-6553
RIMOUSKI, 375, boul. Jessop 723-6553

VILLE VANIER, Suspension & Freins Vanier 683-3651
ANCIENNE-LORETTE, Pneus Bazar 872-6099
LIMOULOU, Pneus Bazar 522-1130
ST-ROMUALD, Service de Pneus Roger Dufour 839-4197
MONTMAGNY, Atelier de pneus Montmagny 248-0202
BAIE-COMEAU, Service de pneus CTR 589-2046
CHANDLER, Pneus Clermont 689-4393
GASPÉ, Service de pneus Clermont 368-6844
ST-PAMPHILE, Service de pneus CTR enr. 356-3236
WABUSH, Parc industriel 282-3662

L'ESCALOPE DE FLÉTAN AU COULIS DE PIMENTS ROUGES 12.50\$

L'ANSE AUX BARQUES

BISTRO-RESTAURANT 28 BOUL. CHAMPLAIN QUÉBEC 692-4674

ELECTIONS 88

Le NPD aiderait davantage l'industrie culturelle

VANCOUVER — Un gouvernement néo-démocrate injecterait dès la première année environ \$200 millions en argent neuf pour mieux soutenir les artistes et l'industrie culturelle au pays. À l'instar des Américains, les revenus sur les gains de capitaux seraient pleinement taxés, une rentrée de \$600 millions dans les coffres de l'État.



La conférence de presse d'hier du chef du NPD, Ed Broadbent, a été précédée par l'exécution d'une pièce de Mendelssohn jouée par le pianiste Anton Kuerti, lui-même candidat néo-démocrate dans Don Valley-Nord.

par ROGER BELLEFEUILLE
LE SOLEIL AVEC BROADBENT

C'est dans le foyer de l'Orpheum, siège de l'Orchestre symphonique de Vancouver, que le leader néo-démocrate, M. Ed Broadbent, a fait part, en conférence de presse, hier, de la politique culturelle de son parti.

Une mise en scène une fois de plus particulière et fort pertinente pour un tel énoncé.

L'un des candidats vedettes du NPD est nul autre que le pianiste réputé Anton Kuerti, qui se présente dans Don Valley-Nord. En guise d'accueil à son chef, l'artiste a interprété pour le ravissement de tous, un Rondo Capriccioso de Mendelssohn.

Les points saillants de la politique présentée au seuil d'une troisième semaine de tournée pancanadienne sont :

- l'élargissement du mandat du Conseil des arts à titre de principal agent de distribution de l'aide fédérale;
- mise en application des principales recommandations du comité des Communes et du groupe de travail Caplan-Sauvageau sur la radio-télédiffusion et un contenu canadien d'au moins 50 pour 100 entre 18 h et minuit;
- aide accrue aux musées et

entreprises locales de production artistique;

• dans la foulée de l'initiative québécoise, reconnaissance du statut de l'artiste aux fins entre autres de l'assurance-chômage, des prestations de retraite et de la fiscalité.

Hier même, la ministre fédérale des Communications, Mme Flora MacDonald, annonçait l'intention d'Ottawa d'aller de l'avant avec la création d'un nouveau réseau public de nouvelles en ondes 24 heures par jour. Une mesure incluse dans le programme néo-démocrate dévoilé en matinée à Vancouver.

Or, pour Ed Broadbent, il s'agit une fois de plus d'un autre exemple de tergiversation de l'adminis-

tration conservatrice. Un gouvernement, dit-il, qui fait la découverte de priorités bien tardivement et à la faveur seulement d'une campagne électorale.

Sondages

Dans un autre ordre d'idées, ce dernier ne peut que se réjouir des plus récents sondages, celui de la Société Radio-Canada et de la firme Gallup.

Tout au moins, ces coups de sonde n'indiquent pas, sur le plan national, de recul significatif. Ils confirment, au 16e jour de la campagne, une stabilisation de son parti au deuxième rang dans la faveur populaire, même si la marge est tenue entre le NPD et les libéraux de John Turner.

M. Broadbent signale que la

campagne est encore jeune. Toutefois, a-t-il ajouté devant les médias, ce score relativement satisfaisant confirme la pertinence du discours de son parti. C'est-à-dire dénoncer les faiblesses et les lacunes de l'administration Mulroney et promouvoir pour la famille et le citoyen moyens une société plus juste et plus équitable.

Au cours d'une brève escale à Winnipeg, la veille, en route vers Vancouver, il s'est dit par ailleurs convaincu que le premier ministre Mulroney perdra éventuellement des plumes s'il persiste à se cacher dans les coulisses plutôt que de défendre, visière levée, ses politiques, dont les conséquences pour les Canadiens de l'Accord canado-américain de libre-échange.

Bourassa déroute les néo-démocrates

VANCOUVER — Les raisons qui poussent le premier ministre Robert Bourassa à appuyer l'Accord de libre-échange échappent complètement au chef néo-démocrate Ed Broadbent.

La position de M. Bourassa tient, selon le chef du NPD, de « l'extraordinairement bizarre ». Il ne comprend pas pourquoi un promoteur aussi féroce du développement économique du Québec soit ainsi prêt à capituler aux États-Unis son autorité en matière énergétique.

En conférence de presse, hier, M. Broadbent s'est refusé en revanche à porter un jugement sur l'électorat québécois qui, selon un sondage rendu public dimanche par Radio-Canada, appuie à 47 pour 100 le traité canado-américain. À l'échelle nationale, cette proportion baisse à 40 pour 100.

En fin de semaine, le leader du NPD en Saskatchewan, M. Roy Romanow, déclarait lui aussi ne

rien comprendre à la position du premier ministre québécois.

« Je suis dépassé, a-t-il dit, par l'attitude de M. Bourassa, ce grand défenseur des droits du Québec. »

Selon Broadbent, M. Bourassa ne pourra plus, sous peine de sanctions américaines, utiliser les revenus tirés de l'hydro-électricité à des fins de développement économique, comme le faisaient avant lui les ex-premiers ministres Jean Lesage et René Lévesque.

La Commission des écoles catholiques de Québec

adultes Les services de l'éducation des adultes

L'EXCELLENCE à la C.E.C.Q. c'est à la portée de tous en FORMATION PROFESSIONNELLE pour les JEUNES et les ADULTES

DERNIERE CHANCE

Quelques places disponibles pour ces cours.

| | |
|--|--|
| <p>ALIMENTATION *SERVICES DE LA RESTAURATION (Services de bar et de table) Début: 1988-11-07 (soir)</p> <p>PÂTISSERIE Début: 1988-11-01 (soir)</p> <p>*BOUCHERIE-CHARCUTERIE Début: 1988-12-05 (soir)</p> <p>SOINS ESTHÉTIQUES COIFFURE (Masculine et féminine) Début: 1989-01-09 (soir)</p> <p>SOINS ESTHÉTIQUES Début: 1988-12-05 (soir)</p> | <p>CONSTRUCTION *PEINTURE EN BATIMENT Début: 1988-11-07 (jour)</p> <p>*SOUDAGE-MONTAGE Début: 1988-11-07 (jour)</p> <p>MÉCANIQUE MÉCANIQUE DE MACHINES À COUDRE INDUSTRIELLES (Réparation et entretien) Début: 1988-12-05 (jour)</p> <p>MÉCANIQUE DE MACHINES FIXES (Opérateur dans les chaufferies) Début: 1988-11-07 (jour)</p> |
|--|--|

BIJOUTERIE
BIJOUTERIE-JOAILLERIE (Procédés de fabrication de bijoux)
Début: 1988-11-09 (jour et soir)

CONDITIONS MINIMALES D'ADMISSION:

- Etre âgé de 16 ans et plus au 30 septembre 1988
- Avoir réussi anglais, français, mathématiques:
- de 3ème secondaire pour les spécialités marquées d'un astérisque (*)
- de 4ème secondaire pour les autres spécialités
- ne pas être inscrit dans une autre institution au 30 septembre 1988 (secteur jeunes)

AUCUN FRAIS D'INSCRIPTION ET DE SCOLARITÉ.

CES DATES POURRONT ETRE MODIFIÉES SELON LES INSCRIPTIONS RECUEILLIES
La C.E.C.Q. ne s'engage nullement à donner un cours prévu à l'horaire. De la même manière, la C.E.C.Q. se réserve le droit absolu de limiter le nombre d'inscriptions à chacun des cours offerts.

INFORMATION ET INSCRIPTION 682-2600

La Maisonnée
le Vrai DÉPANNEUR

Muffins

2 pour 1

CETTE OFFRE EST VALABLE JUSQU'AU 23 OCTOBRE 1988

13 magasins pour mieux vous servir!

| | | | |
|---|---|--|--|
| • 1297, rue Maguire Sillery 681-6910 | • 1365, chemin Ste-Foy Québec 688-1763 | • 2190, 1ère Avenue Québec 524-4443 | • 1011, avenue Bourmarquet Québec 529-1255 |
| • 8830, boul. Henri-Bourassa Charlebourg 628-6419 | • 3173, chemin Ste-Foy Ste-Foy 659-4885 | • 1372, rue St-Jacques Ancienne-Lorette 872-7154 | • 316, de la Canadière Limoulin 648-6374 |
| • 2824, chemin St-Louis Ste-Foy 656-0952 | • 6950, boul. Henri-Bourassa Charlebourg 628-7521 | • 4449, des Roses Orsainville 628-7782 | • 736, avenue Royale Beaubien 663-6272 |
| • 5020, 1ère Avenue Charlebourg 628-3014 | | | |

Frais du four chaque jour!

• PAINS • CROISSANTS • TARTES
 • MUFFINS • SUCRERIES

VOUS QUI CHERCHEZ UN PLACEMENT PROFITABLE...

Prêtez l'oreille!

9 1/2%

LA PREMIÈRE ANNÉE

**Informez-vous,
car cette année,
il y a du nouveau
au sujet
des nouvelles
Obligations
d'épargne
du Canada.**

**Nouvelle période de vente:
du 20 octobre au 1^{er} novembre**

Cette année, la période de vente des nouvelles Obligations d'épargne du Canada se déroule du jeudi 20 octobre au mardi 1^{er} novembre inclusivement. Il est à noter que pour tout achat d'obligations effectué au cours de cette période, le paiement peut être daté du 1^{er} novembre, jour où les nouvelles obligations commencent à rapporter de l'intérêt.

**Date limite d'achat:
1^{er} novembre**

Soyez vigilant, car la vente des obligations de cette émission peut prendre fin à tout moment.

Achetez vos nouvelles Obligations d'épargne du Canada au plus tôt, car elles sont:

Profitables

La nouvelle émission rapporte 9 1/2% la première année. Pour chacune des années suivantes jusqu'à l'échéance en 1998, le taux d'intérêt annuel de cette émission sera déterminé et annoncé au moment du lancement de la nouvelle émission.

Pour l'année commençant le 1^{er} novembre 1988, le taux de 9 1/2% s'appliquera également aux émissions en cours d'Obligations d'épargne du Canada, soit les émissions S-37 de 1982 à S-42 de 1987 inclusivement. Vous avez donc tout intérêt à conserver vos obligations.

Sûres

Les Obligations d'épargne du Canada sont garanties par le gouvernement du Canada.

Encaissables en tout temps

Elles sont comme de l'argent liquide, car vous pouvez les encaisser n'importe quand, à leur pleine valeur nominale. Il n'y a aucune pénalité d'intérêt si vous encaissez vos obligations de la nouvelle émission après le 31 janvier 1989.

Différents modes d'achat

Vous pouvez acheter au comptant les obligations à intérêt régulier ou composé. Vous pouvez aussi vous procurer, à tempérament, les obligations à intérêt composé par le Mode d'épargne sur le salaire offert dans les entreprises participantes.

Deux types d'obligations

Choisissez le type d'obligation qui répond le mieux à vos besoins.

L'obligation à intérêt régulier:

L'intérêt vous est envoyé par chèque le 1^{er} novembre de chaque année ou est versé directement à votre compte de chèques ou d'épargne.

L'obligation à intérêt composé:

L'intérêt est réinvesti automatiquement dès le treizième mois et s'accumule au taux annuel en vigueur. L'intérêt est payable à l'encaissement ou à l'échéance.

Limite d'achat de 75 000 \$

Pour cette nouvelle émission, le montant total d'obligations qu'un particulier peut détenir en propriété ou en participation ne peut excéder 75 000\$. Cependant, les détenteurs d'obligations S-36 de 1981, qui arrivent à échéance le 1^{er} novembre de cette année, ont le privilège d'acheter de nouvelles obligations pour un montant correspondant à la valeur nominale de leurs obligations S-36, en plus de la limite de 75 000\$.

Coupages à compter de 100 \$

Les Obligations d'épargne du Canada sont offertes en coupures d'aussi peu que 100\$ dans le cas des obligations à intérêt composé (limite de cinq coupures de 100\$ par propriétaire immatriculé) et 300\$ dans celui des obligations à intérêt régulier. La coupure la plus élevée est de 10 000\$ dans les deux cas.

Qui peut en acheter?

Tout résident canadien, adulte ou mineur. On peut aussi les acquérir par voie de succession ou dans le cadre de certains régimes d'épargne enregistrés comme le stipule la formule de souscription.

Où les acheter?

Dans toutes les institutions financières autorisées: banques, caisses populaires, sociétés de fiducie et maisons de courtage.

**L'émission S-36 de 1981
arrive à échéance le
1^{er} novembre de cette année.**

Si vous détenez des obligations de l'émission S-36 de 1981, il est temps pour vous de les encaisser, car elles ne rapporteront plus d'intérêt après le 1^{er} novembre prochain.

**En vente à compter
du 20 octobre.
Achetez vite les vôtres!**

**Les
Obligations
d'épargne
du Canada**



NOUVELLE PÉRIODE DE VENTE: DU 20 OCT. AU 1^{er} NOV.

Canada

ELECTIONS '88

Promettant d'arracher aux Américains une véritable entente Turner s'engage sur les pluies acides

BEAUCEVILLE — Accusant le premier ministre Mulroney d'avoir sacrifié la protection de l'environnement sur l'autel du libre-échange, le chef libéral John Turner s'est engagé, hier, à arracher aux Américains une véritable entente sur les pluies acides.

par MICHEL DAVID
LE SOLEIL AVEC TURNER

« Pour sauvegarder ses négociations, Brian Mulroney a sacrifié la forêt et les lacs du Canada, a dé-

claré M. Turner. Chaque fois qu'il a rencontré le président Reagan, il l'a laissé échapper avec de vagues promesses de poursuivre les recherches ».

M. Turner a souligné que le libre-échange livrera les entreprises canadiennes à la concurrence illimitée de leurs rivales américaines, qui sont soumises à des normes beaucoup plus souples en matière d'environnement. Elles pourront donc soutenir qu'elles ne peuvent demeurer compétitives en protégeant l'environnement.

M. Mulroney s'est engagé, lui aussi, à négocier un accord sur les pluies acides, mais comme il ne partage pas l'obsession libre-échangiste du premier ministre, le

chef libéral soutient qu'il serait, lui, en mesure de négocier un véritable « Traité de purification de l'air » avec les États-Unis, quitte à en saisir les tribunaux et l'opinion publique internationale, s'il le faut.

« C'est une question d'attitude, a dit M. Turner. Ma femme et moi sommes des environnementalistes depuis notre jeunesse, tandis que Mulroney est un converti de dernière minute ».

Un symbole ravagé

Pour offrir à la télévision les images appropriées, M. Turner a présenté son programme en matière d'environnement au Parc de l'Érable de Beauceville, dont les 5.000 arbres sont attaqués par les pluies acides.

Le président de l'Association québécoise de la lutte contre les pluies acides, M. André Bélisle, a offert au chef libéral un cadeau qu'il a décidé d'emporter avec lui dans sa tournée pancanadienne : un unifolié dont la feuille d'érable est à moitié grugée. « Notre symbole national est en train d'être détruit par les pluies acides. Après 10 ans de libre-échange, il n'y en aura plus », a-t-il lancé.

Un peu plus tôt, M. Turner était à Québec. A moins d'avoir décidé de faire une excursion au chantier de l'usine d'épuration des eaux de Beauport, personne ne pouvait savoir qu'il était en ville. Il n'a serré aucune main, sinon celle de ses candidats et organisateurs.



Le chef libéral John Turner a décidé d'emporter avec lui dans sa tournée pancanadienne un unifolié dont la feuille d'érable est à moitié grugée, un cadeau du président de l'Association québécoise de la lutte contre les pluies acides, M. André Bélisle.

En Bref...

■ **Mot d'ordre de la FTQ défié**
(PC) — Un des plus importants syndicats de la FTQ-construction de la région de Sorel, celui de l'Association des manoeuvres interprovinciaux (AMI), a décidé d'outrepasser le mot d'ordre lancé en début de campagne électorale par le leader syndical Louis Laberge et d'appuyer ouvertement le candidat progressiste-conservateur dans la circonscription de Richelieu, le député sortant Louis Plamondon. La Fédération des travailleurs du Québec (FTQ) avait demandé à tous ses affiliés, permanents et militants de « s'engager activement dans la campagne en faveur du Nouveau Parti démocratique et d'encourager leurs membres à faire de même ».

■ **Pressions de Michel Rivard**
Courtisé pendant plusieurs mois pour prendre la relève de Michel Côté dans Langelier, le président de la CUQ, Michel Rivard, a profité, hier, du passage du chef... libéral John Turner pour inviter le Parti conservateur à donner son appui au programme national de réhabilitation des infrastructures municipales. À l'occasion de la visite des chantiers de la future usine d'épuration des eaux de la Communauté urbaine de Québec, M. Rivard a indiqué que ce programme mis au point par les municipalités canadiennes n'avait toujours pas reçu l'appui du gouvernement Mulroney. M. Turner a pour sa part promis son appui à ce programme de plus de \$15 milliards auquel Ottawa est invité à assumer le tiers des coûts. Les provinces et les municipalités se partageraient également la différence.

■ **Secret de Turner percé**
(PC) — Le secret est percé, les Canadiens savent maintenant quel est le dessert préféré de John Turner. Il s'agit de la mousse à l'érable. C'est du moins ce qu'il a déclaré, hier, à Beauceville.

L'avortement divise les candidates du PC au Québec

MONTREAL — Les 16 candidates québécoises du Parti conservateur ne s'entendent pas sur la question de l'avortement qui devra pourtant être débattue de nouveau aux Communes, à la demande de la Cour suprême.

Les discussions qu'elles ont menées récemment, jusqu'à hier, ne leur ont pas permis de dégager un consensus, ont-elles dû admettre, hier, en conférence de presse. Malgré leur intention de « faire front commun sur certains objectifs essentiels à l'essor de la condi-

tion féminine », les neuf députées sortantes et les sept nouvelles candidates n'ont pas réussi à s'accorder sur la position à prendre face à l'avortement, un des premiers grands dossiers dont devra s'occuper le prochain gouvernement.

La ministre d'État à l'Emploi,

l'Immigration et le Troisième Âge, Monique Vézina, considère impossible d'établir un consensus sur un tel sujet, compte tenu des expériences et des milieux de vie différents des candidates québécoises du Parti conservateur.

Les candidates conservatrices du Québec sont d'accord tout au moins pour ne pas criminaliser l'avortement. Elles reconnaissent également la nécessité de mettre en place des supports sociaux et familiaux pour que l'avortement

ne soit plus considéré comme une méthode de planification familiale.

Par ailleurs, sur la question des garderies, les candidates conservatrices souhaitent que le projet de loi s'y référant soit adopté et mis en vigueur dès le retour des parlementaires aux Communes.

Sans dire un mot sur les stratégies à définir et sans établir de priorités, les candidates ont promis de voir à ce que plus de

femmes occupent des postes de gestion au sein des agences, commissions ou organismes fédéraux. De 32 pour 100, elles veulent en arriver à 50 pour 100.

Elles désirent que plus d'emplois soient créés pour les femmes, que celles qui restent au foyer aient droit de cotiser au Régime des rentes du Québec, que celles qui collaborent avec leur mari dans les entreprises ou dans le secteur de l'agriculture soient mieux soutenues.

QUÉBECTORONTO

Toronto n'a jamais été aussi près de Québec que depuis qu'Air Canada met à votre disposition chaque jour trois vols sans escale qui vous déposent à l'aérogare no. 2 de Toronto.



TORONTOQUÉBEC

La façon la plus rapide de revenir de Toronto à Québec, c'est également l'un des trois vols sans escale offerts tous les jours par Air Canada entre Toronto et Québec.



DEUX NOUVEAUX DÉPÔTS GARANTIS!

AU TRUST GÉNÉRAL, VOUS OBTENEZ TOUJOURS

+

Le dépôt garanti avec options de retraits
Investissez aux taux d'intérêt plus élevés du long terme, mais avec deux options de retraits du capital, sans pénalité, ni ajustement de taux.

+

Le dépôt garanti à taux progressif
À l'échéance de ce dépôt, vous obtenez 0,50 % de plus que le taux en vigueur lors du premier renouvellement et 1 % de plus au deuxième renouvellement.
Renseignez-vous sur ces deux nouveaux dépôts garantis à une succursale du Trust Général.

+

1/8%+
Investissez dans un dépôt garanti d'un an et plus et obtenez 1/8 %* de plus que le taux en vigueur, tout simplement en faisant déposer les intérêts dans un compte d'épargne au Trust Général.
*Offre non cumulative qui se termine le 5 novembre 1988.

+

Le summum des comptes épargne-chèques Bénéfices Plus*
Six paliers de taux d'intérêt, et le taux croît avec le solde dans votre compte!
Aucuns frais de chèques avec un solde minimum de 1 000 \$
* Bénéfices Plus est une marque déposée du Trust Général.

+

CONSULTATIONS GRATUITES ET SANS OBLIGATION!

ENRICHISSEZ VOS PLACEMENTS AU TRUST GÉNÉRAL!

TRUST GÉNÉRAL

Succursales
Sillery, 1354, Maguire: 681-8282
Ste-Foy, Place de la Cité: 652-7000
Québec, Place Fleur de Lys: 522-4618
Lévis, Les Galeries Chagnon: 833-4450
Trois-Rivières, 1350, Royale: 379-7230 • 4450, Des Forges: 378-7230
Chicoutimi, 494, Champs-Élysées: 549-6490
Jonquière, Place St-Michel: 695-6490
Rimouski, 2, St-Germain Est: 724-4106
Sept-Îles, 770, boul. Laure: 968-1830

LE MONDE

Le plénum du PC yougoslave se perd dans les formules abstraites

BELGRADE (NYTNS, AP, AFP) — Le Comité central du Parti communiste yougoslave a ouvert hier un plénum qui avait été qualifié de crucial pour régler les problèmes économiques, ethniques et politiques urgents du pays.

Mais le principal discours, prononcé par Stipe Suvar, qui remplit un mandat d'un an comme président du parti, était tissé de formules abstraites.

Aucun dirigeant yougoslave actuel n'a été nommément mentionné, peu des problèmes du pays ont été effleurés en détail, et aucune solution nouvelle n'a été proposée.

Suvar a reconnu la gravité des problèmes de la Yougoslavie sans même mentionner que l'inflation atteint 217 pour 100 pour les 12 derniers mois, que la dette en monnaies convertibles se situe à \$27 milliards et que le chômage dépasse les 10 pour 100.

Il a simplement fait allusion à la vague de trois mois de manifestations serbes et monténégrines, accusant le groupe albanais de la province du Kosovo d'exploiter la minorité slovaque.

Ces manifestations ont débordé dans les rues de la province de Voïvodine et de la république du Monténégro pour réclamer la démission de la hiérarchie locale du parti.

Contestation

Le chef du Parti communiste a exhorté les Yougoslaves à s'unir derrière les réformes, mais un dirigeant régional a, par défi, pris la défense des rassemblements des minorités ethniques qui ont alimenté la pire crise que le pays ait connue depuis la Deuxième Guerre mondiale.

Le chef du parti serbe Slobodan Milosevic a défendu sa tentative d'étendre le contrôle serbe sur la Voïvodine et sur le Kosovo.

« Toute interdiction des réunions est inacceptable », a-t-il dit.

M. Milosevic a déclaré au Comité central que les Yougoslaves n'accepteront pas une autre « session marathon » qui ne fait rien



M. Stipe SUVAR

pour contribuer à alléger les tensions nationalistes et les difficultés économiques.

« Il est hypocrite de s'en prendre à la Serbie comme si elle voulait être supérieure, alors que tout

simplement elle veut être égale » et unifiée comme les autres républiques, a-t-il dit.

Plusieurs semaines d'agitation et de querelles ethniques et économiques entre les six républiques yougoslaves et les deux provinces autonomes ont fait craindre un coup d'État militaire, mais le ministre de la Défense a cherché à apaiser ces appréhensions.

Le numéro un de la Ligue des communistes de Yougoslavie a prôné hier le passage à une société socialiste plus ouverte, « démocratique et pluraliste », pour tenter de désamorcer la crise.

Il a lancé un appel à « un socialisme ouvert au plan économique, politique et culturel ».

Les dirigeants se sont montrés en outre incapables de régler la question du Kosovo, qui déborde le cadre de l'affrontement entre Serbes et Albanais dans cette province, et constitue une menace pour « la survie de la Yougoslavie », selon la formule du ministre de la Défense, le général Veljko Kadijevic.

Que se passe-t-il à l'ancienne ambassade américaine à Téhéran?

DUBAI, Émirats arabes unis (NYTNS) — Des Iraniens en provenance d'Iran ont affirmé que les Gardiens de la révolution avaient été évacués de l'ambassade des États-Unis à Téhéran et que du mobilier neuf y avait été installé, indiquait-on hier de sources diplomatiques occidentales.

Il n'a pas été possible hier de confirmer ces informations. À Washington, le département d'État a indiqué avoir eu vent de ce réaménagement mais s'est refusé à toute spéculation sur les intentions des Iraniens.

« Les Iraniens sont actuellement engagés dans une opération de charme et tout semble indiquer qu'il y a du vrai dans ces informations », a simplement souligné un responsable du département d'État. « Ce qui est certain toutefois, c'est ce que nous n'allons pas nous installer sous peu », a-t-il conclu.

Pour le gouvernement américain, le complexe diplomatique continue toujours de servir de centre d'entraînement et de formation militaire aux mains des autorités iraniennes.

La mission américaine avait été occupée par des étudiants radicaux pendant la révolution iranienne de 1979. Ils y avaient détenu 52 otages pendant 444 jours, soit jusqu'à la fin de la présidence de Jimmy Carter.

« Des travaux de rénovation sont actuellement en cours à l'intérieur de l'ambassade et, plus important encore, les murs extérieurs, jadis recouverts de slogans du genre 'Mort à l'Amérique', ont été repeints », a souligné un diplomate occidental citant des Iraniens en visite à Dubai.

Selon cette source, le complexe sera bientôt remis aux représentants diplomatiques suisses ou canadiens. La Suisse représente les intérêts américains à Téhéran.

Ces informations surviennent à un moment où Téhéran tente de se rapprocher des pays occidentaux, dont la Grande-Bretagne et la France, à la recherche de technologie, de fonds et d'expertise pour rebâtir une économie ravagée par huit ans de guerre avec l'Irak.

Comptez sur

LE SOLEIL

pour vous offrir le meilleur

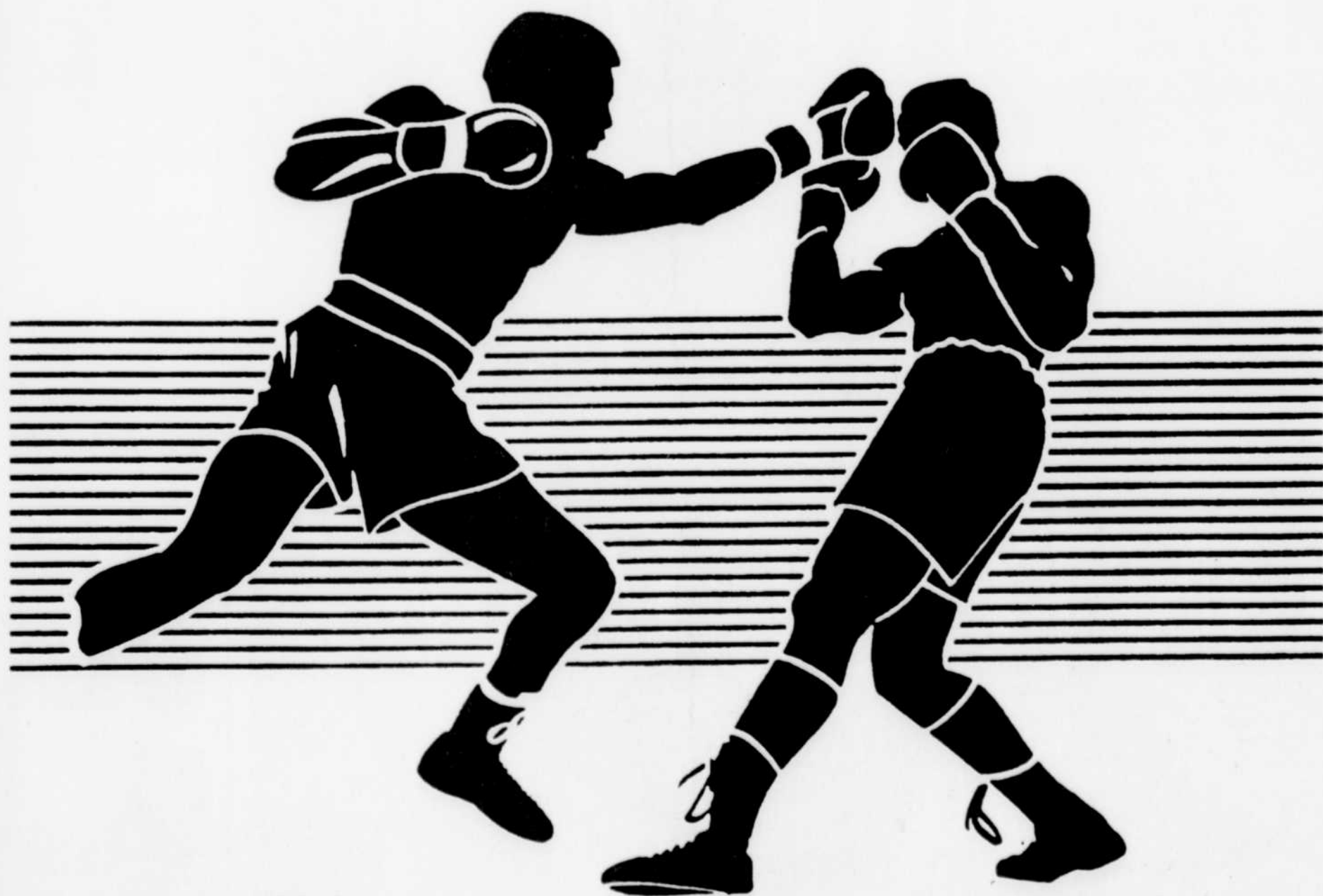
CAHIER SPORT

Nos journalistes font équipe pour vous offrir un cahier sport performant, tous les jours!

Abonnez-vous à l'actualité sportive...

647-3333

1-800-463-2362



4901, boul. des Galeries

Près des Galeries de la Capitale

622-8180

RABAIS

ACURA
LEGEND-INTEGRA

Des voitures

QUI S'ENVOLENT

RABAIS

ACURA

Optima

OFFERTES EN
EXCLUSIVITÉ
CHEZ:

LES VOITURES CONSTRUITES DE MAIN DE MAÎTRE



Mme Aquino recevant hier à Manille le chef d'état-major inter-armes américain, l'amiral William Crowe.

Washington et Manille signent l'accord sur les deux bases US

WASHINGTON (AFP) - Les États-Unis et les Philippines sont parvenus hier, après six mois de négociations difficiles, à un accord sur les conditions du maintien aux Philippines des plus grandes bases américaines à l'étranger.

ouvertes sur le renouvellement ou non du bail pour les bases.

L'accord, qui a été signé hier à Washington, prévoit notamment que les compensations financières américaines passeront de 235 millions de dollars par an à 600 millions de dollars pour 1990 et 1991.

Ces discussions sur les conditions techniques de la présence des bases américaines, autorisée par un traité qui expire en 1991, s'étaient ouvertes en avril à Manille. Elles se sont prolongées au-delà de l'échéance prévue du mois de juillet, en raison de désaccords persistants, d'interruptions inopi-

nées et de plusieurs échanges peu amènes.

A plusieurs reprises, les États-Unis avaient brandi la menace de chercher un autre pays d'accueil pour ces bases d'une importance stratégique, qui leur permettent de contrôler l'Asie du Sud-Est et les lignes maritimes de communication du Pacifique jusqu'au Golfe.

D'ici 1991, Manille et Washington devront renégocier le traité de défense signé pour la première fois en 1947, et la présidente des Philippines, Mme Corazon Aquino, entend garder ses « options

La base navale de Subic Bay, sur la mer de Chine, au nord-ouest de Manille, possède les réserves logistiques les plus importantes de toute l'armée américaine. La base abrite quelque 7.000 militaires américains. Équipée de chantiers navals et de cales sèches, elle emploie plusieurs milliers de Philippines qui peuvent effectuer la plupart des réparations courantes.

La base de Clark dispose d'une piste de 3,2 kilomètres susceptible de recevoir les plus gros appareils américains, dont les bombardiers stratégiques B-52 et leurs successeurs, les B-1.

Aquino nage dans la corruption

MANILLE (NYTNS) - Le cardinal Jaime Sin, l'influent prélat catholique de Manille, aime à répéter qu'Ali Baba - Ferdinand E. Marcos - s'est enfui des Philippines, mais que les 40 voleurs ne l'ont pas suivi.

En effet, même si la présidente Corazon Aquino, qui succéda à M. Marcos à la tête de l'État, jouit d'une forte réputation d'intégrité personnelle, la corruption demeure l'un des plus grands maux qui affligent le pays et les appels en faveur d'une action urgente se font pressants.

Le vol institutionnalisé aux niveaux supérieurs du gouvernement a beaucoup diminué depuis le départ de Marcos en février 1986, mais, comme aimait à le souligner certains Philippines, il a été démocratisé, donnant aux cadres inférieurs le loisir de profiter gracieusement de cette atmosphère moins centralisée.

Selon une estimation récente, près du tiers du budget national, soit l'équivalent de \$3 milliards, disparaît chaque année dans les dédales de la corruption et de l'inefficacité.

Un des proches collaborateurs de Mme Aquino, le sénateur Rene Saguisag, faisait remarquer il y a quelques jours que la corruption était aux Philippines un mode de vie qu'il serait difficile de faire disparaître au cours d'une seule génération.

Cependant, devant la gravité de la situation, aussi bien les partisans que les adversaires de la

présidente commencent à exiger d'elle plus de fermeté.

Le cas de corruption et d'inefficacité le plus souvent cité ces derniers jours concerne la Commission présidentielle pour un bon gouvernement, qui tente de récupérer les fonds détournés par Marcos.

Selon les dernières révélations, 14 avions et des milliers de têtes de bétail importé qui ont été saisis par cette commission dans le cadre de sa mission ont disparu comme par enchantement.

Son président, M. Ramon Diaz, a démissionné le mois dernier à la suite d'une confrontation avec le solliciteur général Francisco Chavez, qui a accusé la commission « d'ineptitude, d'incompétence et de corruption ».

En août dernier, un mois avant de mourir, un des partisans de la première heure de Mme Aquino, le journaliste Joaquin Rocas, avait surpris tout le monde en accusant le gouvernement, au cours d'un meeting public, d'être miné par « le népotisme ».

Il avait accusé la présidente d'avoir manqué à sa promesse de relever en haut lieu le niveau moral de la société philippine.

Réagissant la semaine dernière à ces critiques, M. Aquino a ordonné aux responsables gouver-

nementaux de refuser toute demande de concessions ou de faveur venant de ses proches, qu'elle soit « réelle ou imaginaire ».

Celui qui, dans l'entourage familial de la présidente, a soulevé récemment le plus d'indignation est son beau-frère, M. Ricardo Lopa, plus connu par son surnom de « Baby ». Cet homme d'affaires de premier plan est accusé de s'être loucheusement approprié des avoirs saisis de l'ancien président.

Six jours après la fuite à l'étranger de M. Marcos, Lopa en effet avait acquis, avec seulement \$350.000, le contrôle de 36 compagnies appartenant au beau-frère de l'ancien président, M. Benjamin Romualdez.

Lopa avait justifié son action en disant que la famille Marcos lui avait illégalement retiré le contrôle de ces compagnies.

Même si cette affirmation comporte une bonne part de vérité, ce qui est troublant, c'est que d'autres personnes se trouvant dans la même situation que M. Lopa et qui n'ont aucun lien de parenté avec la présidente attendent toujours la fin des procédures leur permettant de récupérer leurs biens.

En réponse à d'autres accusations plus précises, Mme Aquino a continué à décevoir ses partisans en demandant, comme le faisait Marcos, des preuves, qu'il est pratiquement impossible d'obtenir dans ce pays.

ACHETEZ OU LOUEZ

LOCATION À LA JOURNÉE, À LA SEMAINE OU AU MOIS



HP HEWLETT PACKARD

LES IMPRIMANTES HEWLETT PACKARD LASERJET II LES IMPRIMANTES LES PLUS POPULAIRES AU MONDE

Noir sur blanc, voici de bien bonnes raisons de choisir une imprimante LaserJet.

Mentionnons seulement l'impression de 8 pages à la minute, les résultats de qualité correspondance, le vaste choix de types de caractères et la possibilité d'imprimer simultanément texte et graphiques.

LaserJet II — la deuxième génération de LaserJet à tout ce qu'il faut pour donner vie à vos imprimés!

Qu'il s'agisse de l'achat, du crédit-bail ou de la location d'ordinateurs, y compris la gamme exceptionnelle d'imprimantes Hewlett Packard LaserJet II, Hamilton n'a pas d'égal pour répondre à vos besoins.

"11 Ans D'Excellence"

HAMILTON
VENTE ET LOCATION D'ORDINATEURS

Mille et une façons de mieux vous servir.

QUÉBEC
418-572-4446
SAN FRAIS
1-800-361-6751

MONTRÉAL
514-332-4755
SAN FRAIS
1-800-361-6751

OTTAWA
613-737-3282
SAN FRAIS
1-800-267-6332

TORONTO
416-232-6171
SAN FRAIS
1-800-268-2106

LONDON
519-661-0035
SAN FRAIS
1-800-268-2106

EDMONTON
403-455-8046
SAN FRAIS
1-800-661-1337

CALGARY
403-291-0999
SAN FRAIS
1-800-661-1337

VANCOUVER
604-734-7710
SAN FRAIS
1-800-663-5136

FESTIVAL des Diamants

EN VEDETTE: NOS MEILLEURES VALEURS SUR LES DIAMANTS!



BAGUE DE SOIRÉE À DIAMANTS
POIDS TOTAL ** DE 1 CARAT

999\$



BAGUE ANNIVERSAIRE À DIAMANTS
POIDS TOTAL ** DE 1,2 CARAT

699\$



BAGUE DE SOIRÉE À DIAMANTS
POIDS TOTAL ** DE 1,2 CARAT

699\$



BAGUE DE FRANÇAISES À DIAMANTS MULTIPLES

499\$ JONC 349!



BAGUE ANNIVERSAIRE À SAPHIRS ET DIAMANTS

299\$

LES BIJOUTIERS

PEOPLES

AU COEUR DE NOTRE VIE

POSSIBILITÉ DE CRÉDIT AVEC VOTRE NOUVELLE CARTE DE CRÉDIT PEOPLES
LE CHOIX PEUT VARIER SELON LE MAGASIN
**COMPRENDRAIT LE POIDS TOTAL DE TOUTS LES DIAMANTS

Les Galeries Chagnon
Les Galeries de la Capitale

Place Fleur de Lys
Place Ste-Foy



la main sûre...

L'informatique, c'est notre métier depuis bientôt 15 ans. Nous sommes fiers de nos 700 spécialistes qui savent développer des solutions de qualité et surtout, qui en assument la responsabilité. Chez IST, la satisfaction du client, c'est un engagement.

Pour la livraison clé en main de systèmes complets, pour la réalisation de projets de consultation et d'intégration de systèmes, pour l'exploitation efficace de grands centres informatiques, pour des services complets en télématique, fiez-vous aux femmes et aux hommes qui composent notre équipe d'experts: ils maîtrisent leur métier, ils ont la main sûre... en informatique.

en informatique

IST
SOCIÉTÉ DE SERVICES INFORMATIQUES

Montréal (514) 383-1611 • Québec (418) 687-9300 • Chicoutimi (418) 545-1616 • Ottawa (613) 238-7886 • Toronto (416) 598-2500

Le Nobel de médecine à deux Américains et à un Britannique

STOCKHOLM (AP, AFP) — Deux chercheurs américains et un britannique ont remporté hier le prix Nobel de médecine pour avoir contribué à la mise au point de médicaments pour combattre des maladies du 20ème siècle: infarctus, hypertension artérielle, ulcère de l'estomac pour le Britannique sir James W. Black, et pour les Américains Gertrude Elion et George H. Hitchings le cancer, la goutte, le paludisme et les maladies virales comme l'herpès et le sida.

Gertrude Elion, 70 ans, et George Hitchings, 83 ans, des laboratoires de recherche Wellcome, en Caroline du Nord, partagent le prix de 2.5 millions de couronnes (\$482,600 Can.) avec sir James Black, 64 ans, de l'École médicale du King's College de Londres.

Ils ont présidé à la mise au point de médicaments parmi les plus vendus au monde comme la cimétidine (traitement de l'ulcère). Ils ont introduit « une façon rationnelle de développer de nouveaux médicaments », selon le comité Nobel.

Sir Black a décidé de réduire la consommation en oxygène et l'activité cardiaque en bloquant les récepteurs bêta. C'est ainsi qu'il réussit à développer les premiers bêta-bloquants, le pronatalol (1962) et surtout le propranolol

(1964) qui a confirmé, chez l'homme, la justesse de sa démarche. Depuis on a démontré que le propranolol pouvait être utilisé contre l'hypertension artérielle et pouvait réduire la mortalité par infarctus du myocarde.

Ces médicaments sont également utilisés contre le stress et le trac, pas toujours de façon officielle, par certains tireurs à l'arc ou autres athlètes de disciplines de précision.

Après avoir repéré en 1972 les récepteurs de l'histamine sur la cellule, il a trouvé de quoi contrer son action en mettant au point un traitement de l'ulcère, la cimétidine, aujourd'hui l'un des médicaments parmi les plus prescrits.

Philosophie différente
« La philosophie de la recherche » de Gertrude Elion et George Hitchings, qui travaillent ensem-

ble depuis 1945, a été au départ différente. Ils se sont d'abord intéressés aux mécanismes de synthèse des acides nucléiques, constituants fondamentaux du noyau de la cellule qui programme ses activités et sa croissance.

Leurs travaux ont abouti à la mise au point de l'azathioprine (1957) comme médicament anti-rejet lors de greffes d'organes, produit encore utilisé aujourd'hui. Ce médicament est prescrit aussi pour d'autres pathologies comme les maladies dites « auto-immunes », caractérisées par une auto-destruction de certaines cellules ou organes par le corps lui-même.

Le premier médicament efficace contre le virus herpès, l'acyclovir (ou aciclovir) est également inscrit au palmarès des succès d'Elion et Hitchings.

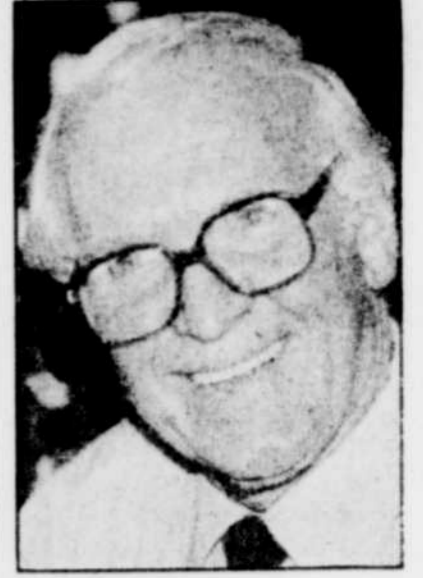
Autre exemple de l'application de leurs idées, l'introduction de l'azidothymidine (AZT), décrit en 1985 par d'autres chercheurs du même institut, qui, depuis sa commercialisation, est le médicament le plus utilisé contre le sida et jusqu'à ce jour le plus efficace bien qu'il n'apporte pas la guérison.



George HITCHINGS



Gertrude ELION



Sir James BLACK

La couche d'ozone a diminué d'environ 2 pour 100 en 20 ans

LA HAYE (AFP) — La couche d'ozone, un gaz dans la stratosphère (environ 50 km au-dessus de la Terre) qui nous protège notamment des effets néfastes du Soleil, a diminué d'environ 2 pour 100 en moyenne au cours des 20 dernières années, selon des études scientifiques.

baisse de la masse d'ozone, les risques de maladies de la peau (cancer par exemple) augmentent

de 2.5 pour 100 à 4.4 pour 100, selon les maladies, révèlent des études récentes dont les résultats ont été discutés par des spécialistes, hier à La Haye.

Au cours de la première journée d'une réunion du Programme des Nations unies pour l'environnement (PNUE) consacrée à l'étude scientifique de l'appauvrissement de la couche d'ozone, plusieurs menaces ont été mises à jour par des experts de 24 pays qui doivent faire le point sur la question jusqu'au 28 octobre prochain.

En règle générale, les scientifiques reconnaissent que les mesures des dangers que nous courons ne procurent pas un degré de fiabilité suffisant. Selon des estimations sérieuses, il apparaît néanmoins qu'outre la peau, les yeux soient aussi menacés par une diminution de la couche d'ozone.

La production de substances comme les chlorofluorocarbones (CFC) ou les halons provoque, lors de leur libération dans l'atmosphère, une augmentation de combinaisons de chlore qui attaquent ensuite la couche d'ozone.

Les CFC et les halons sont utilisés notamment pour le dégraissage de matériel électronique, dans les extincteurs et les aérosols (bombe de laque pour cheveux par exemple), dans les systèmes de refroidissement des frigos, pour le conditionnement d'air, et dans la fabrication de « mousses » d'emballage ou d'isolation.

Coeur maintenu en vie artificiellement

PHILADELPHIE (AP) — Des chercheurs de l'Université de l'État de New York ont maintenu artificiellement en vie le coeur d'un homme décédé afin d'expérimenter un nouveau médicament destiné à prévenir les caillots sanguins, responsables d'accidents vasculaires, a rapporté la revue *Annales de médecine interne*, publiée dimanche à Philadelphie.

Le journal a publié en même temps que l'article un éditorial expliquant que cette expérience est « contestable sur le plan éthique ».

Selon les chercheurs qui ont conduit l'étude sous la direction du professeur Barry Coller, hématalogue, et Centocor, une firme pharmaceutique de Malvern (Pennsylvanie), le nouveau médicament, appelé 7E3, a empêché la formation de caillots dans le sang de l'homme décédé tout au long des 60 minutes de l'expérience.

Ils ont par ailleurs noté que le 7E3 ne provoquait pas de saignements excessifs, effet secondaire des anti-coagulants utilisés actuellement.

Les chercheurs, explique l'article paru, ont utilisé une partie d'un anti-corps monocellulaire pour empêcher la formation de caillots. Les anti-corps monoclonaux sont souvent décrits comme un « projectile magique » car ils ont la propriété de rechercher des types de cellules spécifiques.

L'expérience a été pratiquée à l'hôpital de Stony Brook (Etat de New York) sur un homme de 78 ans décédé d'une hémorragie cérébrale. Sa famille a donné aux chercheurs l'autorisation de pratiquer l'expérience, dont on ignore la date.

AVEC LA PEINTURE SEARS 1^{ER} CHOIX VOUS N'AUREZ PEUT-ÊTRE PLUS À PEINDRE



JOIE DE VIVRE PLUS POUR L'INTÉRIEUR AVEC LA NOUVELLE GARANTIE À VIE

RABAIS 40%

Notre nouvelle garantie à vie est aussi solide que le nom qui l'accompagne! En nous basant sur des études et des recherches poussées, nous croyons que la peinture d'intérieur Joie de vivre Plus est la meilleure actuellement sur le marché. Elle est conçue spécialement pour s'étendre aisément, empêcher la formation de taches, se laver avec un nettoyeur doux et ne pas éclabousser.

Rabais 40% sur tous les finis de peinture Joie de vivre Plus: latex mat pour l'intérieur, peinture blanche pour plafond, apprêt au latex, peinture peu luisante au latex pour plancher. 4 litres.

Sears ord. 39,99\$. Ch. 23,99\$

Base à l'huile pour l'intérieur, apprêt semi-luisant ou peinture pour plancher. 4 L.

Sears ord. 43,99\$. Ch. 26,39\$

Latex semi-luisant. Bidon de 4 litres.

Sears ord. 42,99\$. Ch. 25,79\$

Veillez prendre note: La peinture pour plancher n'est pas couverte par une garantie à vie.

LA RÉCLAME DE PEINTURE PREND FIN LE SAMEDI 22 OCTOBRE 1988
ou jusqu'à épuisement des stocks

SEARS

vous en avez pour votre argent...et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT

SERVICE APRÈS-VENTE ASSURÉ DANS TOUT LE CANADA

LA CARTE DE CRÉDIT NO 1 DES MAGASINS À RAYONS AU CANADA

LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE DIEHARD, CRAFTSMAN

Les mentions "Ord." ou "Étai" de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Heures d'ouverture: 9h30 à 17h30 du lundi au mercredi; de 9h30 à 21h le jeudi et le vendredi; de 9h à 17h le samedi. Québec, Place Fleur de Lys, 529-9861; Sainte-Foy, Place Laurier, 658-2121; Lévis, Galeries Chagnon, 833-4711.

Copyright Canada, 1988, Sears Canada Inc.

Des sidéens pourraient procréer sans risque

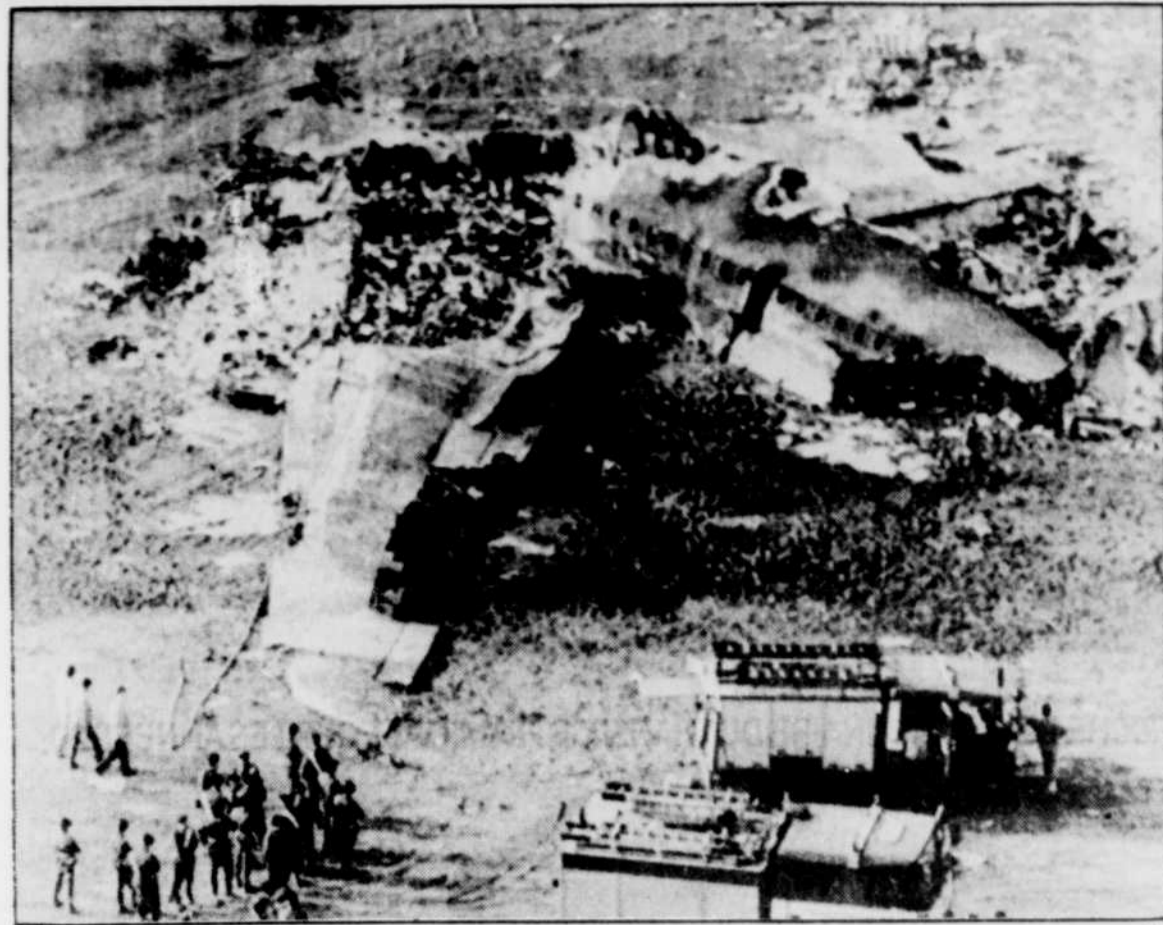
NEW YORK (AFP) — Des chercheurs américains ont déterminé que le virus du sida présent dans le sperme ne se trouve pas dans la cellule du spermatozoïde, ce qui pourrait peut-être permettre aux victimes de la maladie de procréer sans risque, par insémination artificielle.

Le Dr Bernard Poizez et son équipe de l'Université de l'État de New York à Syracuse ont fait cette découverte en utilisant un nouveau test de détection, une réaction chimique permettant de voir avec précision, en l'agrandissant un million de fois, la composition génétique du virus.

Séparant les spermatozoïdes du liquide séminal, ils ont détecté le virus du sida uniquement dans le liquide contenant les spermatozoïdes mais ni dans ni sur ceux-ci.

Le Dr Poizez a pris soin de souligner que d'autres expériences étaient nécessaires pour confirmer cette découverte. À terme, des porteurs du virus désireux d'avoir des enfants pourraient peut-être faire séparer leurs spermatozoïdes du liquide séminal infecté et les utiliser pour une insémination artificielle.

Il a précisé que ses expériences, confirmées par celles d'autres chercheurs américains, avaient d'autre part montré un déclin du pourcentage d'hommes homosexuels victimes du sida dont le sperme est infecté (20 pour 100 contre 75 pour 100 il y a cinq ans).



Catastrophe due au brouillard

Le Boeing 707 des lignes aériennes ougandaises avec 52 personnes à son bord s'est écrasé à sa troisième tentative d'atterrissage dans la nuit de dimanche à lundi près de l'aéroport de Rome. La tragédie a fait 31 morts et 21 blessés, dont au moins cinq se trouvent dans un état grave. Le brouillard est apparemment responsable de la catastrophe. Un malentendu entre le cockpit et la tour de contrôle sur le déroulement de l'atterrissage pourrait également être au cœur de la tragédie. Les deux boîtes noires qui ont été retrouvées permettront d'en déterminer exactement les causes. La photo fait voir tout ce qui reste de l'appareil.

Bush mène par 17 points sur Dukakis

NEW YORK (AFP) — Le candidat républicain à la Maison-Blanche, M. George Bush, devance son rival démocrate Michael Dukakis de 17 points dans les intentions de vote, à trois semaines de l'élection du 8 novembre, selon un nouveau sondage publié hier soir par la chaîne de télévision NBC.

Appui des camionneurs

Par ailleurs, la direction du puissant syndicat des camionneurs (Teamsters) a apporté hier son soutien à la candidature de M. George Bush à la Maison-Blanche, a annoncé le président du syndicat, M. William McCarthy, à Greenlefe (Floride).

La décision a été prise à la suite d'un vote auquel environ 21,000 membres sur un total de 1,7 million ont pris part, exprimant une légère préférence pour le vice-président, par 50,2 pour 100 des voix contre 46,4 pour 100 au candidat démocrate Michael Dukakis.

Les Teamsters se désolidarisent ainsi du reste de la grande centrale AFL-CIO qui soutient M. Dukakis. Le syndicat, dont plusieurs présidents ont eu des démêlés avec la justice et qui a souvent été accusé d'entretenir des liens avec la mafia, n'a pas apporté son soutien à un candidat démocrate depuis 1968 (Hubert Humphrey).

Interrogé sur ce sondage, le président de la campagne du candidat démocrate, M. Paul Brunttas, a déclaré: « Je n'y crois pas ». Il a précisé que des sondages effectués par les démocrates donnaient un écart plus serré.

Nancy Reagan emprunte toujours de coûteuses toilettes

WASHINGTON (d'après AFP) — Le président Ronald Reagan est « très irrité » par les informations selon lesquelles son épouse Nancy a emprunté de coûteuses toilettes et des bijoux à de nombreuses reprises depuis plusieurs années, a annoncé la Maison-Blanche.

Le porte-parole de la présidence,

David Hayes, un couturier de Los Angeles, a indiqué que Mme Reagan lui avait emprunté 60 à 80 toilettes au cours des huit dernières années. Selon des sources proches du couturier James Galanos, elle a emprunté des robes coûteuses et a seulement rendu celles qui avaient besoin de réparations.

Mme Elaine Crispin, porte-parole de la première dame des États-Unis, a déclaré à *Time* la semaine dernière que Mme Reagan avait acheté tous les vêtements qu'elle avait portés depuis 1982 et n'en avait pas emprunté.

Mais, hier soir, elle a annoncé que Mme Reagan regrettait de ne pas avoir suivi l'avis des spécialistes juridiques de la Maison-Blanche et de ne pas avoir fait de déclaration officielle sur ses emprunts de toilettes à des grands couturiers.

M. Marlin Fitzwater, s'est cependant refusé à confirmer ou à démentir ces informations. Il s'est borné à accuser l'hebdomadaire *Time* d'avoir été sur « un terrain chancelant » en publiant le premier ces informations.

Selon *Time*, Mme Nancy Reagan, qui s'était engagée en 1982 à ne plus emprunter de toilettes chez les grands couturiers, a récidivé sans déclarer officiellement ces emprunts, contrairement aux règles d'une loi fédérale. Dans sa

dernière livraison, le magazine publie six photographies de Mme Reagan vêtue d'élegants atours dont les prix varient entre \$2,600 à \$28,000.

Mme Reagan s'était engagée en février 1982 à cesser ces pratiques. « Je ne peux pas m'offrir une robe à \$6,500 », avait-elle déclaré en plaisantant en 1980 au journal *Los Angeles Times*. L'hebdomadaire *Time* estime pour sa part que le salaire annuel de \$260,000 du président américain devrait lui permettre de payer pour les toilettes de son épouse.

POUR BIEN CONSTRUIRE ET RENOVER...

LE SOLEIL

ABONNEMENT: 647-3333

Pour les gens de l'extérieur, composez le numéro sans frais: 1-800-463-2362

Heures d'affaires:
Lundi au vendredi: 7h00 à 17h30
Samedi et Dimanche: 8h00 à 12h00

En Bref...

■ Le président israélien en France

PARIS (AFP) - M. Haim Herzog est arrivé hier après-midi à Paris pour une visite d'État de cinq jours, la première en France d'un président israélien depuis la création de l'État hébreu il y a 40 ans. Le voyage du président Herzog qui s'effectue à l'invitation du président Mitterrand et en réponse à celle faite en mars 1982 en Israël par le chef de l'État français, intervient à deux semaines des élections législatives israéliennes. Les milieux français se sont toutefois employés à souligner qu'il revêtait un « aspect symbolique », devant « marquer l'amitié de la France pour Israël en dehors des contingences électorales ».

■ Le PCUS sans « numéro deux »

MOSCOU (AFP) - Le Politburo du Parti communiste soviétique n'a pas de « numéro deux », a indiqué hier le porte-parole du ministère soviétique des Affaires étrangères, M. Guennadi Guerassimov. En l'absence du chef du parti et de l'État, M. Mikhaïl Gorbatchev, les réunions de l'instance suprême du PCUS sont présidées par un membre choisi par la direction collective, a précisé M. Guerassimov, dont les déclarations confirment la mise à l'écart de M. Egor Ligatchev, qui a été dessaisi du secteur idéologique et chargé de l'agriculture, lors du remaniement du 30 septembre dernier. M. Ligatchev est qualifié de chef de file du courant conservateur opposé aux réformes de Mé Gorbatchev.

■ Finlande: poussée sociale-démocrate

HELSINKI (AFP) - Le Parti social-démocrate, membre de la coalition au pouvoir en Finlande, et le principal parti d'opposition, le Centre, ont progressé lors des élections municipales qui se sont déroulées dimanche et hier. Ils obtiennent respectivement 25,3 et 21,5 pour 100 des suffrages. Dans l'opposition, les communistes et les écologistes perdent du terrain. Les Verts, qui avaient obtenu 4 pour 100 des suffrages lors des élections législatives en 1987, n'obtiennent que 2,4 pour 100 des voix, alors que les sondages leur en annonçaient 6 pour 100.

■ Contre l'aide US au Salvador

WASHINGTON (AFP) - Un millier de personnes ont manifesté hier devant le Pentagone, à Washington, pour protester contre le soutien des États-Unis au gouvernement du Salvador, et 214 d'entre elles ont été arrêtées, ont indiqué les autorités locales. À l'appel d'une dizaine de groupes pacifistes, les manifestants ont vainement tenté d'empêcher les employés du département de la Défense de se rendre sur leur lieu de travail, réussissant toutefois à créer de gros embouteillages. Les manifestants ont stigmatisé l'aide que fournissent les États-Unis au gouvernement du Salvador (\$350 millions 1988), affirmant que celui-ci refuse tout compromis avec les rebelles marxistes qui combattent le régime de San Salvador depuis 1980.

■ Saisie de cocaïne en Haïti

PORT-AU-PRINCE (AFP) - Quatre cent trente-trois kilos de cocaïne, évalués à \$5,8 millions sur le marché haïtien, ont été saisis samedi à Port-au-Prince à bord d'un bateau battant pavillon panaméen, le *Aphormagecs*, apprend-on de source policière dans la capitale haïtienne. Les huit membres de l'équipage du bateau, quatre Chiliens et quatre Grecs ainsi que le propriétaire, M. Alan Knox, un Américain, ont été arrêtés par la police haïtienne. Le bateau avait quitté le Venezuela le 22 septembre avec une cargaison de ciment à destination de la ville de Saint-Marc (à 98 km au nord-ouest de Port-au-Prince).

■ Nigeria: 80 disparus

LAGOS (AFP) - Quatre-vingts personnes ont disparu dans le naufrage d'un bateau sur le fleuve Niger, dans l'État de Rivers (sud du Nigeria), selon la presse, dont le récit a été confirmé par un rescapé. Le naufrage a eu lieu mardi soir, alors que le bateau, remontant le fleuve lourdement chargé de plus de cent passagers et de marchandises, s'est renversé lors d'une tempête, a indiqué le témoin. La plupart des victimes sont des femmes et des enfants qui, ne sachant pas nager, ont coulé avant l'arrivée des sauveteurs.



Habits, Chemises, Cravates, etc.

ARMAND BOUDRIAS



PLACE QUEBEC GALERIES DE LA CAPITALE 6010, RUE ST-ROBERT, 775-7651 PLACE BONAVENTURE PROMENADES ST-BRUNO AMERICAN EXPRESS ET AUTRES CARTES DE CREDIT BIENVENUES

C'EST L'TEMPS DE PASSER À MAZDA!

EN 1989, MAZDA VOUS OFFRE DES VÉHICULES AUX QUALITÉS ET AUX PERFORMANCES INSURPASSABLES!



MAZDA MPV

LA MAZDA MPV: UNE APPROCHE RÉVOLUTIONNAIRE DU TRANSPORT FAMILIAL POUR LES ANNÉES 90:



MAZDA 323

LES PETITES "GRANDES ROUTIÈRES" MAZDA 323: HATCHBACKS, BERLINES, FAMILIALES, GT ET GTX:



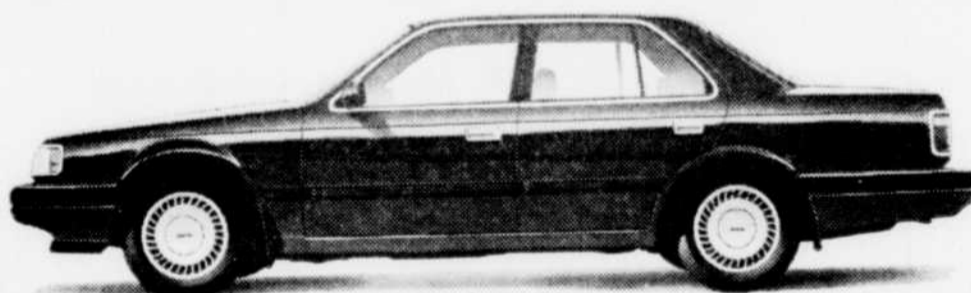
MAZDA 626

LA LUXUEUSE MAZDA 626: LES PERFORMANCES D'UNE GRANDE ROUTIÈRE ET DE L'ESPACE POUR TOUTE LA FAMILLE:



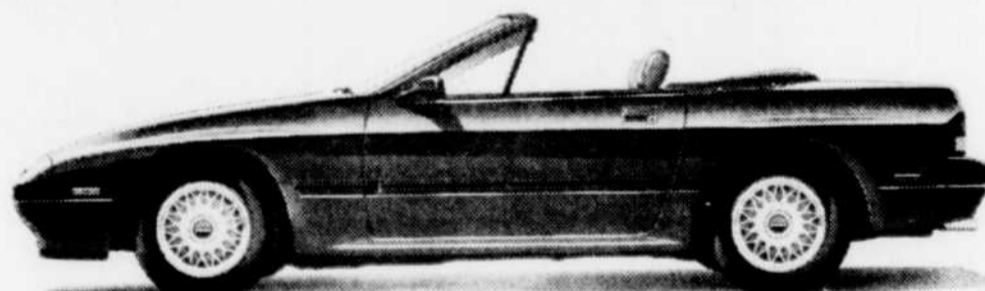
MAZDA MX-6

LA MAZDA MX-6: UN COUPÉ SPORT DE LUXE À 5 PLACES AUX PERFORMANCES ÉTONNANTES:



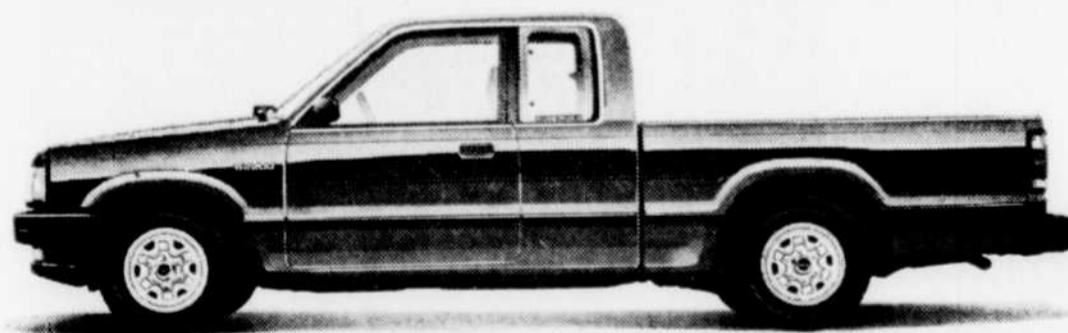
MAZDA 929

LA MAZDA 929: UNE BERLINE DE LUXE, DE CONCEPTION MODERNE, CLASSÉE PARMIS LES MEILLEURES DE SA CATÉGORIE:



MAZDA RX-7

LA MAZDA RX-7: LA VOITURE SPORT LA PLUS POPULAIRE AU MONDE:



CAMIONNETTE MAZDA

LA CAMIONNETTE MAZDA: LA CAMIONNETTE IMPORTÉE LA PLUS VENDUE AU CANADA ET, DEPUIS 3 ANS, CELLE QUI SATISFAIT LE PLUS SES PROPRIÉTAIRES.*

AVEC EN PLUS, LA MEILLEURE GARANTIE DE L'INDUSTRIE

Vous offrir ce qu'il y a de mieux, c'est ça la manière Mazda! De plus, chaque nouvelle voiture ou camionnette Mazda est protégée par une garantie de 5 ans/100 000 km sur les pièces principales - y compris une protection de pare-chocs à pare-chocs de 3 ans ou 80 000 km. Voyez votre concessionnaire pour de plus amples détails.

MAZDA

* 1986 et 1987 J.D. Power & Associates camionnette CSI et 1988 camionnette de travail CSI - Satisfaction de l'ensemble des consommateurs pour la qualité du produit et le service après-vente.

Québec
Chatel Automobiles Ltée
1350 Bouvier
628-6336

Matane
Garage Marcel Villeneuve Inc.
1780 ouest, rue du Phare
562-0245

Ste-Foy
Jacques Girard Automobiles Inc.
656 rue Graham Bell
687-0753

Pintendre
A. Lachance Automobile Inc.
529 Route Kennedy
837-8897

Theford Mines
Centre de L'Auto Amiante Inc.
410 sud, boul. Smith
338-4694

St. Georges de Beauce
Automobiles Sittelle
15300 boul. Lacroix
228-4815

Québec
Rendez-Vous Mazda
1615 boul. Henri Bourassa
529-8551

Rimouski
Automobiles R.P. Inc.
455 boul. Ste-Anne
Pointe au Père
724-7888

Plessisville
Maurice Côté
Automobiles Inc.
637 rue St-Louis
362-7324

Ste-Patrice de Beauvillage
Automobiles M. Blais
462 rue Principale
596-2322

Rivière du Loup
Voyer Automobile Inc.
160 Fraser
862-3263

Grande Rivière
Lloyd Sutton Auto
89 Grande Allée
385-2279

Baie Comeau
Mazda Cote-Nord
291 boul. La salle
296-0202